



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION CHARGÉE DU CONTRÔLE DE LA
MISE EN OEUVRE DES LOIS DU 27 MARS 2020
HABILITANT LE ROI À PRENDRE DES MESURES
DE LUTTE CONTRE LA PROPAGATION DU
CORONAVIRUS COVID-19

COMMISSIE BELAST MET DE CONTROLE OP DE
UITVOERING VAN DE WETTEN VAN 27 MAART
2020 DIE MACHTIGING VERLENEN AAN DE
KONING OM MAATREGELEN TE NEMEN IN DE
STRIJD TEGEN DE VERSPREIDING VAN HET
CORONAVIRUS COVID-19

Lundi

06-07-2020

Après-midi

Maandag

06-07-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Arrêté royal n° 38 du 24 juin 2020 modifiant l'arrêté royal n° 11 relatif aux mesures au regard des modalités en matière de crédit hypothécaire dans le cadre de la crise corona – Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale et ministre de la Coopération au développement.

Orateurs: **Sophie Thémont, Jan Bertels, Alexander De Croo**, vice-premier ministre et ministre des Finances - Lutte contre la fraude fiscale - Coopération au développement

Arrêté royal n° 35 du 24 juin 2020 modifiant l'arrêté royal n° 10 du 19 avril 2020 permettant l'octroi, les modalités de répartition et de liquidation d'une avance aux hôpitaux généraux dans le cadre de l'épidémie de coronavirus COVID-19 – Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration.

Orateurs: **Frieda Gijbels, Eliane Tillieux, Dries Van Langenhove, Bercy Slegers, Jan Bertels, Maggie De Block**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, **Collaborateur de la ministre**,

Arrêté royal n° 40 du 26 juin 2020 modifiant l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19 – Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration.

Orateurs: **Frieda Gijbels, Maggie De Block**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, **Collaborateur de la ministre**,

Arrêté royal n° 44 du 26 juin 2020 concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les autorités régionales compétentes ou par les agences compétentes, par les inspections sanitaires et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 sur la base d'une base de données auprès de Sciensano – Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration.

Orateurs: **Eliane Tillieux, Frieda Gijbels, Dries Van Langenhove, Nathalie Gilson, Laurence Hennuy, Bercy Slegers, Maggie De Block**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration,

INHOUD

Koninklijk besluit nr. 38 van 24 juni 2020 tot wijziging van koninklijk besluit nr. 11 houdende maatregelen op het vlak van de modaliteiten inzake hypothecair krediet in het kader van de coronacrisis – Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude en minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Sprekers: **Sophie Thémont, Jan Bertels, Alexander De Croo**, vice-eersteminister en minister van Financiën - Bestrijding van de fiscale fraude - Ontwikkelingssamenwerking

Koninklijk besluit nr. 35 van 24 juni 2020 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 10 van 19 april 2020 voor de toekenning van en de regels voor de verdeling en vereffening van een voorschot aan de algemene ziekenhuizen in het kader van de epidemie door het coronavirus COVID-19 – Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie.

Sprekers: **Frieda Gijbels, Eliane Tillieux, Dries Van Langenhove, Bercy Slegers, Jan Bertels, Maggie De Block**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, **Medewerker van de minister**,

Koninklijk besluit nr. 40 van 26 juni 2020 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers – Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie.

Sprekers: **Frieda Gijbels, Maggie De Block**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, **Medewerker van de minister**,

Koninklijk besluit nr. 44 van 26 juni 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde regionale overheden of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano – Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie.

Sprekers: **Eliane Tillieux, Frieda Gijbels, Dries Van Langenhove, Nathalie Gilson, Laurence Hennuy, Bercy Slegers, Maggie De Block**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie,

Nadia Moscufo

Arrêté royal n° 41 du 26 juin 2020 modifiant la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants – Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, et le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes.

- Arrêté royal n° 43 modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale visant une augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19 – Échange de vues avec le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes.

Orateurs: **Maggie De Block**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, **Denis Ducarme**, ministre des Classes moyennes - Indépendants - PME - Agriculture - Intégration sociale - Grandes villes, **Sophie Thémont**, **Katrien Houtmeyers**, **Nadia Moscufo**, **Nathalie Gilson**, **Isabelle Galant**, **Jan Bertels**, **Bercy Slegers**, **Eliane Tillieux**

Arrêté royal n° 42 du 27 juin 2020 instaurant un congé de protection parentale corona pour les militaires – Échange de vues avec le ministre des Affaires étrangères et de la Défense.

Orateurs: **Katrien Houtmeyers**, **Eliane Tillieux**, **Dries Van Langenhove**, **Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense

Nadia Moscufo

Koninklijk besluit nr. 41 van 26 juni 2020 tot wijziging van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen – Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, en de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden.

- Koninklijk besluit nr. 43 tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie met het oog op een tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage van het leefloon door de Staat ten opzichte van de OCMW's in het kader van COVID-19 – Gedachtewisseling met de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden.

Sprekers: **Maggie De Block**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, **Denis Ducarme**, minister van Middenstand - Zelfstandigen - KMO's - Landbouw - Maatschappelijke Integratie - Grote steden, **Sophie Thémont**, **Katrien Houtmeyers**, **Nadia Moscufo**, **Nathalie Gilson**, **Isabelle Galant**, **Jan Bertels**, **Bercy Slegers**, **Eliane Tillieux**

Koninklijk besluit nr. 42 van 27 juni 2020 tot instelling van een coronaverlof voor ouderschapsbescherming voor de militairen – Gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie.

Sprekers: **Katrien Houtmeyers**, **Eliane Tillieux**, **Dries Van Langenhove**, **Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie

COMMISSION CHARGÉE DU
CONTRÔLE DE LA MISE EN
OEUVRE DES LOIS DU 27 MARS
2020 HABILITANT LE ROI À
PRENDRE DES MESURES DE
LUTTE CONTRE LA
PROPAGATION DU
CORONAVIRUS COVID-19

du

LUNDI 06 JUILLET 2020

Après-midi

COMMISSIE BELAST MET DE
CONTROLE OP DE UITVOERING
VAN DE WETTEN VAN 27 MAART
2020 DIE MACHTIGING
VERLENEN AAN DE KONING OM
MAATREGELEN TE NEMEN IN DE
STRIJD TEGEN DE
VERSPREIDING VAN HET
CORONAVIRUS COVID-19

van

MAANDAG 06 JULI 2020

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 42 par M. Servais Verherstraeten, président.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.42 uur en voorgezeten door de heer Servais Verherstraeten.

01 Arrêté royal n° 38 du 24 juin 2020 modifiant l'arrêté royal n° 11 relatif aux mesures au regard des modalités en matière de crédit hypothécaire dans le cadre de la crise corona – Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale et ministre de la Coopération au développement.

01 Koninklijk besluit nr. 38 van 24 juni 2020 tot wijziging van koninklijk besluit nr. 11 houdende maatregelen op het vlak van de modaliteiten inzake hypothecair krediet in het kader van de coronacrisis – Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude en minister van Ontwikkelingssamenwerking.

01.01 **Sophie Thémont** (PS): Cet arrêté royal pris en concertation avec Febelfin permet aux travailleurs, aux indépendants ou à toutes les personnes concernées par la crise du COVID-19 de reporter temporairement le remboursement de leur crédit hypothécaire. Les banques peuvent accepter ou non le report.

01.01 **Sophie Thémont** (PS): Met dit koninklijk besluit betreffende de hypothecaire leningen, dat in overleg met Febelfin werd opgesteld, kunnen werknemers, zelfstandigen en al wie inkomsten gederfd heeft door de coronacrisis de aflossing van hun hypothecair krediet tijdelijk uitstellen. De banken hebben het recht dat uitstel van betaling al dan niet te aanvaarden.

Pourriez-vous faire le point sur les dossiers refusés? Quels sont les recours prévus dans ce cas? Nous avons voté un amendement pour demander un rapport mensuel à ce sujet: qu'en est-il?

Kunt u nader ingaan op de geweigerde aanvragen? Welke mogelijkheden zijn er om een weigering aan te vechten? We hebben een amendement goedgekeurd waarbij er op dat vlak een maandelijkse rapportering gevraagd wordt. Hoe zit het daarmee?

Les documents à fournir pour prouver la perte de revenus ne sont pas toujours disponibles rapidement. Vous vous étiez engagé à demander

De documenten die moeten worden overgezonden ter staving van het inkomstenverlies zijn niet altijd snel beschikbaar. U had gezegd dat u de banken

de la souplesse aux banques, avec notamment une possibilité de déclaration sur l'honneur.

zou vragen om zich soepel op te stellen, meer bepaald door de mogelijkheid van een verklaring op erewoord te bieden.

Les banques acceptent-elles ce procédé?

Aanvaarden de banken die werkwijze?

01.02 Jan Bertels (sp.a): À ce jour, combien de crédits hypothécaires ont-ils bénéficié d'un report de remboursement, quels ont été les motifs avancés pour refuser un tel report et quelles sont les plaintes enregistrées à cet égard par les instances compétentes, telles que Febelfin? Le report du remboursement jusqu'au 1^{er} janvier 2021 est une bonne mesure, mais il importe d'en analyser les conséquences sur le terrain.

01.02 Jan Bertels (sp.a): Voor hoeveel hypothecaire kredieten werd er al betalingsuitstel toegekend, wat waren de redenen om dit te weigeren en welke klachten werden in dat verband bij de bevoegde instanties, zoals Febelfin, ingediend? Het uitstel van betaling tot 1 januari 2021 is een goede zaak, maar we moeten ook nagaan wat dat in de praktijk oplevert.

01.03 Alexander De Croo, ministre (*en néerlandais*): L'arrêté royal dont question aujourd'hui porte sur la période au cours de laquelle aucun intérêt n'est porté en compte et il concerne exclusivement les crédits hypothécaires, sous certaines conditions.

01.03 Minister Alexander De Croo (*Nederlands*): Het KB dat vandaag aan de orde is, handelt over de periode waarin geen interesten worden aangerekend en betreft enkel de hypothecaire kredieten, onder bepaalde voorwaarden.

(*En français*) Cette possibilité sous certaines conditions pour les crédits hypothécaires, impliquant que le report ne mène pas à des taux d'intérêt plus élevés, existait pour les particuliers, pas pour les entreprises.

(*Frans*) Deze mogelijkheid, die onder bepaalde voorwaarden op hypothecaire kredieten van toepassing is en op grond waarvan een uitstel van betaling niet tot hogere rentevoeten leidt, bestond voor particulieren, niet voor bedrijven.

(*En néerlandais*) Selon les chiffres les plus récents, un report de paiement a été accordé pour 130 000 à 140 000 crédits hypothécaires. Je demanderai et communiquerai les chiffres relatifs aux crédits pour lesquels ce report n'a pas donné lieu à une majoration des intérêts.

(*Nederlands*) Volgens de jongste cijfers werd voor 130.000 à 140.000 hypothecaire kredieten betalingsuitstel verleend. De cijfers betreffende de kredieten waarvoor dat niet tot een verhoging van de interesten leidde, zal ik opvragen en bezorgen.

(*En français*) Si on remplit les critères, on a droit à un report. Le monitoring s'applique plutôt aux garanties bancaires, pas au moratoire. La BNB a présenté il y a peu les premiers chiffres et le volume de crédit.

(*Frans*) Wie aan de criteria voldoet, heeft recht op uitstel van betaling. De monitoring heeft veeleer betrekking op de bankwaarborgen, niet op het moratorium. De NBB heeft onlangs de eerste cijfers en het kredietvolume bekendgemaakt.

(*En néerlandais*) En ce qui concerne le report de paiement pour les emprunts hypothécaires, aucun système de monitoring des refus n'a été mis en place, vu que les refus ne sont possibles que sur la base des conditions prévues dans la charte conclue avec le secteur bancaire.

(*Nederlands*) In verband met het betalingsuitstel voor hypothecaire leningen werd geen monitoringsysteem van weigering opgezet, omdat weigeringen enkel kunnen op grond van de voorwaarden in het charter met de bankensector.

(*En français*) Comme dit en commission, on peut faire la déclaration sur l'honneur et fournir ensuite les documents du chômage économique. Les banques travaillent ainsi et il ne semble pas y avoir de problèmes.

(*Frans*) Zoals gezegd in de commissie kan men een verklaring op erewoord afleggen en de documenten met betrekking tot de economische werkloosheid naderhand overleggen. De banken gaan op die manier te werk, en dat schijnt geen problemen op te leveren.

(*En néerlandais*) L'arrêté royal n° 38 est aujourd'hui à l'ordre du jour, car nous souhaitons proroger la

(*Nederlands*) We bespreken KB nr. 38 omdat we de mogelijkheid om uitgesteld te betalen zonder interest

possibilité de reporter le remboursement sans intérêts du 31 octobre 2020 jusqu'à la fin de l'année. Cette proposition résulte d'une mise à jour de l'accord bancaire avec Febelfin. Les règles du régime de garantie seront adaptées et le moratoire sera élargi. Si beaucoup de travailleurs ont repris leurs activités, ce n'est pas le cas de tous et un moratoire de neuf mois plutôt que de six est préférable pour ces derniers. Il ressort des chiffres que, même s'il a été réglé par le biais d'une charte, le moratoire a très bien fonctionné.

De toute évidence, la méthode recourant à une charte fonctionne. Je remercie le secteur pour son attitude constructive, ayant permis cette prolongation.

01.04 Sophie Thémont (PS): J'attends vos chiffres avec impatience.

Le **président**: Une nouvelle prolongation requerra une autre initiative législative, même si j'espère qu'elle ne sera plus nécessaire.

La réunion publique de commission est suspendue de 14 h 55 à 15 h 29.

02 Arrêté royal n° 35 du 24 juin 2020 modifiant l'arrêté royal n° 10 du 19 avril 2020 permettant l'octroi, les modalités de répartition et de liquidation d'une avance aux hôpitaux généraux dans le cadre de l'épidémie de coronavirus COVID-19 – Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration.

02.01 Frieda Gijbels (N-VA): En ce qui concerne l'avance pour les hôpitaux généraux, nous pouvons certainement marquer notre accord sur l'arrêté royal. Le Conseil d'État fait toutefois une nouvelle fois observer qu'il n'est pas satisfait à la condition exigeant que l'acompte ne soit pas considéré comme une aide d'État, et une aide d'État doit être notifiée à la Commission européenne.

Cette notification a-t-elle entre-temps eu lieu et a-t-elle déjà suscité une réaction? Le Conseil d'État demande par ailleurs de clarifier d'urgence quels frais seront couverts par le régime des avances et comment le calcul sera effectué. Quel est l'état actuel de la situation et comment pouvons-nous d'ores et déjà en consulter une première version?

02.02 Eliane Tillieux (PS): Avez-vous une vue claire pour chaque hôpital des surcoûts engendrés par la crise et des pertes de recettes? Les avances pourront être régularisées dans le

willen verlengen van 31 oktober 2020 tot het einde van het jaar. De verlenging volgt op een update van het banenakkoord met Febelfin. De regels voor het garantiesysteem worden aangepast en het moratorium wordt uitgebreid. De meeste mensen zijn opnieuw aan de slag, maar niet iedereen en voor die mensen is een moratorium van negen maanden beter dan een van zes. De cijfers laten zien dat het moratorium heel goed heeft gewerkt, ook al hebben we dat met een charter geregeld.

De methode met een charter werkt duidelijk. Ik dank de sector voor de constructieve houding waarmee hij de verlenging mogelijk heeft gemaakt.

01.04 Sophie Thémont (PS): Ik kijk reikhalzend uit naar uw cijfers.

De **voorzitter**: Een nieuwe verlenging zal met een ander wetgevend initiatief moeten gebeuren, al hoop ik dat dat niet meer nodig zal zijn.

De openbare commissievergadering wordt geschorst van 14.55 uur tot 15.29 uur.

02 Koninklijk besluit nr. 35 van 24 juni 2020 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 10 van 19 april 2020 voor de toekenning van en de regels voor de verdeling en vereffening van een voorschot aan de algemene ziekenhuizen in het kader van de epidemie door het coronavirus COVID-19 – Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie.

02.01 Frieda Gijbels (N-VA): Wat betreft het voorschot voor de algemene ziekenhuizen, gaan wij zeker akkoord met het KB. De Raad van State wijst er echter opnieuw op dat niet is voldaan aan de voorwaarde om het voorschot niet als staatssteun te beschouwen, en staatssteun moet worden aangemeld bij de Europese Commissie.

Is dat ondertussen gebeurd en is daar al een reactie op gekomen? Voorts vraagt de Raad van State om dringend te verduidelijken welke kosten zullen worden gedekt door de voorschotregeling en hoe dit zal worden berekend. Wat is de stand van zaken en kunnen wij al inzage krijgen in een eerste uitwerking hiervan?

02.02 Eliane Tillieux (PS): Hebt u voor elk ziekenhuis een duidelijk beeld van de meerkosten en de gedeelde inkomsten ten gevolge van de crisis? De voorschotten kunnen worden

cadre du BMF. Où en sont les travaux d'objectivation des coûts et pertes de recettes? Les coûts de personnel sont fixes mais la baisse des activités entraîne une baisse des coûts variables. Ces derniers seront-ils pris en considération dans cette nouvelle avance budgétaire?

Confirmez-vous une perte de 5 à 6 milliards pour l'ensemble des hôpitaux? La répartition de cette nouvelle avance doit rapidement être formalisée. Il faut amortir l'impact financier de la crise pour chaque hôpital sur la base de données objectivées reprises dans des comptes annuels 2020 afin d'avancer sur le refinancement structurel et pluriannuel du secteur. Quelles sont les perspectives?

02.03 Dries Van Langenhove (VB): Les observations du Conseil d'État étaient prévisibles, dès lors qu'elles sont comparables à celles formulées à propos de l'arrêté royal n°10. Le Conseil épingle le flou entourant la nature exacte des coûts qui seront couverts par le régime des avances et la manière dont celles-ci seront imputées. À quelle échéance les règles d'imputation seront-elles enfin définies?

02.04 Bercy Slegers (CD&V): Le rapport au Roi mentionne le démarrage d'un contrôle de la situation financière des hôpitaux. Qui est associé à ce contrôle? Quelles seront les données analysées? Ce contrôle sera-t-il pérennisé? Il nous paraît, en effet, important de ne pas relâcher le suivi du financement des hôpitaux.

Les deux avances de 500 millions d'euros constituent en soi une excellente nouvelle, mais pourquoi les avoir scindées et assorties d'échéances? À présent que de nombreuses personnes recommencent à voyager, un nouveau pic de la pandémie n'est, en effet, pas exclu.

02.05 Jan Bertels (sp.a): Le régime des avances est une mesure appropriée pour garantir la trésorerie et la continuité des hôpitaux et la prise en compte désormais des établissements psychiatriques est la bienvenue. Quel est l'état d'avancement de l'enquête réalisée auprès des hôpitaux sur les coûts réels de la pandémie du COVID-19? Où en est la confection du budget des moyens financiers des hôpitaux pour les prochaines années, lequel sera partiellement établi sur la base des activités du passé récent? En ce qui nous concerne, le ministre compétent du prochain exécutif devra poursuivre les travaux relatifs au

geregulariseerd in het kader van het Budget Financiële Middelen (BFM). Hoe staat het met de objectivering van de kosten en de gedeelde inkomsten? De personeelskosten zijn vaste kosten, maar de verminderde activiteit leidt tot een daling van de variabele kosten. Worden die laatste in rekening gebracht in dit nieuwe budgettaire voorschot?

Bevestigt u dat het verlies voor alle ziekenhuizen samen 5 à 6 miljard euro bedraagt? De verdeling van het nieuwe voorschot moet snel worden geformaliseerd. De financiële impact van de crisis moet voor elk ziekenhuis op basis van objectieve gegevens in de jaarrekening voor 2020 worden afgeschreven om stappen te doen in de richting van een structurele herfinanciering van de sector voor meerdere jaren. Wat zijn de vooruitzichten?

02.03 Dries Van Langenhove (VB): De opmerkingen van de Raad van State waren te verwachten, want ze zijn vergelijkbaar met die bij KB nr. 10. De Raad hekelt de onduidelijkheid omtrent de precieze kosten die door de voorschottenregeling zullen worden gedekt en de verrekening van de voorschotten. Wanneer zullen de verrekenregels eindelijk worden uitgewerkt?

02.04 Bercy Slegers (CD&V): In het verslag aan de Koning staat dat er een monitoring van de financiële situatie van de ziekenhuizen wordt opgestart. Wie wordt daarbij betrokken? Welke gegevens worden er meegenomen? Zal die monitoring in de toekomst worden aangehouden? Het lijkt ons immers belangrijk de financiering van de ziekenhuizen verder op te volgen.

De twee voorschotten van 500 miljoen euro zijn op zich een goede zaak, maar waarom werden ze opgesplitst, met bijbehorende termijnen? Nu er veel mensen reizen, is een nieuwe piek immers niet uitgesloten.

02.05 Jan Bertels (sp.a): De voorschottenregeling is een goede zaak om de liquiditeit en continuïteit van de ziekenhuizen te verzekeren en het is positief dat ook de psychiatrische ziekenhuizen nu in aanmerking komen. Wat is de stand van zaken van de bevraging van de ziekenhuizen in verband met de werkelijke coronakosten? Wat is de stand van zaken van de opmaak van het Budget van Financiële Middelen van de ziekenhuizen voor de volgende jaren, dat ten dele wordt berekend op basis van de activiteit in het recente verleden? De werkzaamheden met betrekking tot de algemene ziekenhuisfinanciering moeten, wat ons betreft, hoe

financement général des hôpitaux.

dan ook worden voortgezet door de bevoegde minister in de volgende regering.

02.06 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Tout d'abord, il ne s'agit pas ici d'une aide d'État, mais d'un acompte pour lequel une imputation suivra. Il s'agissait de deux tranches de 500 millions et les hôpitaux psychiatriques sont concernés dans une moindre mesure, dès lors qu'ils ne procèdent pas à des interventions telles que le remplacement des fonctions cardiaque et pulmonaire.

02.06 Minister **Maggie De Block** (*Nederlands*): Vooreerst gaat het hier niet om staatssteun, maar om een voorschot waarvoor nog een verrekening komt. Er waren twee schijven van 500 miljoen en de psychiatrische ziekenhuizen worden hier minder door gevat, omdat daar geen interventies als de vervanging van de hart- en longfunctie zijn.

Les organes de concertation tels que le Conseil fédéral des Établissements hospitaliers, la Commission médico-mutualiste et les administrations de l'INAMI et du SPF travaillent activement à l'élaboration des principes pour le décompte définitif et les modalités. Un dialogue est mené au sein de la conférence interministérielle et au sein d'un groupe de travail technique.

Er wordt volop gewerkt aan de principes voor de definitieve afrekening en de modaliteiten in overlegorganen als de Federale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, de Medicomut en de administraties van het RIZIV en de FOD. Er is afstemming in de interministeriële conferentie en in een technische werkgroep.

(*En français*) Concernant le surcoût et la diminution des recettes des hôpitaux, nous avançons et les hôpitaux doivent nous présenter leurs chiffres. L'urgence n'empêche pas les nécessaires concertations pour s'assurer des coûts réels et de la perte de recettes.

(*Frans*) Wat de meerkosten en de inkomstendaling van de ziekenhuizen betreft, daar werken we aan en de ziekenhuizen moeten ons hun cijfers bezorgen. De situatie is dringend, maar dat neemt niet weg dat er overleg moet worden gepleegd om te weten hoeveel de werkelijke kosten en het inkomstenverlies bedragen.

Vu les investissements nécessaires, je suis favorable à un budget pluriannuel pour les hôpitaux, mais ce dernier devra être élaboré par un prochain gouvernement.

Ik ben, gezien de investeringen die gedaan moeten worden, voorstander van een meerjarenbegroting voor de ziekenhuizen, maar die zal door de volgende regering moeten worden uitgewerkt.

(*En néerlandais*) Contrairement à M. Van Langenhove, la similitude des observations du Conseil d'État ne me surprend pas outre mesure. Il s'agit, en effet, de la même proposition.

(*Nederlands*) In tegenstelling tot de heer Van Langenhove ben ik niet zo verbaasd dat de opmerkingen van de Raad van State dezelfde zijn. Het gaat immers om hetzelfde voorstel.

M. De Cock dressera l'état des lieux des travaux en cours.

Over de werken die aan de gang zijn, zal de heer De Cock een stand van zaken geven.

Pour répondre à Mme Slegers: ne confondons pas contrôle d'une situation financière et politique financière, laquelle relève de la compétence de chaque établissement hospitalier. La seule exception à la règle sont les activités financées par le réseau. Sur ce point, il faut un accord entre les différents établissements concernés.

In antwoord op mevrouw Slegers: de monitoring van een financiële situatie is één ding, het financieel beleid iets anders, want dat is de bevoegdheid van elk ziekenhuis op zich. Alleen zaken die worden gefinancierd vanuit het netwerk, vormen daar een uitzondering op. Daarover moet een akkoord zijn tussen alle betrokken ziekenhuizen.

L'étude MAHA est un autre outil de contrôle. La situation de certains hôpitaux est bonne, d'autres sont sur le fil du rasoir. Cette décision leur appartient.

De MAHA-studie is ook een monitoring. Sommige ziekenhuizen zitten goed, andere zitten in een gevarezone. Het is aan hen om die beslissing te nemen.

L'enquête auprès des hôpitaux est à présent terminée et M. De Cock pourra vous fournir des précisions à ce sujet.

De bevraging van de ziekenhuizen is nu afgesloten en de heer De Cock kan daar meer over zeggen.

Je me réjouis de la volonté exprimée de poursuivre la réforme du financement des hôpitaux et la constitution de réseaux. Il ressort de contacts avec les directions des établissements hospitaliers que les investissements informatiques et en matière d'amélioration des soins dispensés aux patients doivent intervenir à l'échelon du réseau et c'est, par conséquent, à ce niveau qu'il faudra investir.

02.07 Collaborateur de la ministre (en néerlandais): Dans le prolongement des arrêtés royaux 10 et 35, des groupes de travail ont été démarrés à différents niveaux, notamment pour calculer les surcoûts générés par le traitement des patients COVID, pour évaluer les dépenses en matière de personnel et d'aménagements en infrastructure, pour chiffrer la perte de recettes pour les hôpitaux en raison de l'arrêt des soins non urgents et pour identifier les efforts supplémentaires consentis par les médecins et les prestataires de soins indépendants.

Le Conseil fédéral des établissements hospitaliers a rendu un avis le 15 juin, qui peut être consulté sur le site web du SPF Santé publique. Il est demandé dans cet avis de couvrir les coûts supplémentaires par le paiement de cotisations forfaitaires pour chaque patient envoyé aux urgences après le triage et pour chaque jour d'hospitalisation. La cellule stratégique de la ministre a déjà répondu à ces demandes.

En ce qui concerne le financement des hôpitaux, il convient de souligner que le financement des frais de personnel et un certain nombre de forfaits restent garantis. Une continuité du financement est donc assurée dans un certain nombre de domaines.

La plupart des recommandations du Conseil fédéral seront mises en œuvre. Plusieurs aspects spécifiques devront toutefois encore être examinés de plus près, tels que l'intervention pour les non-assurés et pour les patients étrangers, les honoraires supplémentaires et les activités qui ne sont pas indemnisées ou financées.

Une bonne partie sera financée par des avances de la trésorerie.

Un suivi des surcoûts dans les différents hôpitaux a été effectué. Une régularisation semestrielle aura lieu, la première courant 2020, la seconde au début de 2021 et la dernière en 2022 ou 2023, lorsque la comptabilité aura été clôturée.

Vendredi dernier le groupe mixte Hôpitaux a clôturé ses travaux sur les honoraires pour les prestataires

Ik hoor graag dat de hervorming van de financiering van de ziekenhuizen en de netwerkvorming zal moeten worden voortgezet. Uit contacten met de ziekenhuisdirecties blijkt dat de investeringen voor de IT en een betere zorg voor de patiënt moeten gebeuren op het niveau van het netwerk, waar dus investeringen nodig zullen zijn.

02.07 Medewerker van de minister (Nederlands): Naar aanleiding van de KB's 10 en 35 zijn er op verschillende niveaus werkgroepen opgestart, onder meer om de meerkosten voor het verzorgen van COVID-patiënten, voor de infrastructuraanpassingen en het personeel te berekenen, om de ontbrekende inkomsten voor de ziekenhuizen door het stopzetten van niet-dringende zorgen te berekenen en om de bijkomende inspanningen van artsen en zelfstandige zorgverleners vast te leggen.

De Federale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen heeft op 15 juni een advies uitgebracht dat op de website van de FOD Volksgezondheid is terug te vinden. In dat advies wordt gevraagd om de extra kosten te dekken door forfaitaire bedragen te betalen voor elke patiënt die na triage naar de spoed wordt verwezen en voor elke dag hospitalisatie. De beleidscel van de minister heeft daar al op geantwoord.

Wat de financiering van de ziekenhuizen betreft, moet beklemtoond worden dat de financiering voor personeelskosten en een aantal forfaits gegarandeerd blijven. Op een aantal vlakken is er dus een continuïteit van financiering.

De meeste adviezen van de Federale Raad zullen uitgevoerd worden. Een aantal bijzondere aspecten zal wel nog nader bekeken moeten worden, zoals de tegemoetkoming voor niet-verzekerden en buitenlandse patiënten, de supplementaire honoraria en de activiteiten die niet vergoed of gefinancierd worden.

Een groot stuk zal via voorschotten uit de thesaurie worden opgevangen.

Er is een monitoring geweest over de meerkosten in de verschillende ziekenhuizen. Per semester zal er een regularisatie zijn, een eerste in de loop van 2020, een tweede begin 2021 en de laatste in 2022 of 2023, wanneer de boekhouding is afgesloten.

Vorige vrijdag heeft de gemengde werkgroep Ziekenhuizen haar werkzaamheden over de

de soins. La somme des retenues calculée en 2019 sera transférée aux hôpitaux. Les travaux concernant les activités particulières et supplémentaires des médecins et des prestataires de soins sont également en voie de se clôturer mais doivent encore être concrétisés. Toutes ces mesures seront intégrées dans l'arrêté royal relatif aux régularisations, qui est actuellement en préparation. Il serait toutefois prématuré de citer dès à présent une date. D'ici au mois de septembre, nous devrions y voir plus clair.

Nous ne disposons pas encore actuellement de suffisamment de données concernant les dépenses et la facturation des hôpitaux pour lesquelles le retard est habituellement de deux mois.

Il reste des zones d'ombre et des lacunes. Il n'est pas si simple d'effectuer des compensations ou des régularisations pour des postes qui sont de pures dépenses supplémentaires. Par ailleurs, nous procédons actuellement encore à un examen de l'incidence dans les hôpitaux comptant de nombreux bénéficiaires du CPAS.

Les avis stratégiques ont été émis et indiquent une direction. Nous poursuivons la préparation des textes. Lors de la régularisation, un examen est consacré aux résultats enregistrés et à l'apport pour chaque hôpital.

Un chiffre de 6 milliards a été cité dans la presse. Il s'agit d'une extrapolation d'un certain nombre de personnes dans un seul hôpital à tous les autres hôpitaux. Nous ne pouvons pas valider ce chiffre.

02.08 Jan Bertels (sp.a): Nous attendons l'arrêté royal de régularisation. Les deux tranches doivent être payées.

02.09 Collaborateur de la ministre (en néerlandais): La première tranche de 500 millions d'euros sera payée fin juillet.

03 Arrêté royal n° 40 du 26 juin 2020 modifiant l'arrêté royal n° 22 du 4 juin 2020 portant création d'un Fonds d'indemnisation pour les volontaires victimes du COVID-19 – Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration.

03.01 Frieda Gijbels (N-VA): Nous soutenons la création d'un Fonds d'indemnisation et il est également logique de prolonger la mesure jusqu'à fin août. Nous avons toutefois des questions en ce qui concerne son large champ d'application: pourquoi tant de volontaires peuvent-ils bénéficier

honoraria voor de zorgverleners beëindigd. De som van de afhoudingen berekend op 2019 zal overgedragen worden aan de ziekenhuizen. De werkzaamheden over de bijzondere en extra activiteiten van artsen en zorgverleners worden ook stilaan afgerond, maar moeten nog geconcretiseerd worden. Dit zal allemaal in het regularisatie-KB worden opgenomen. Dat wordt momenteel voorbereid, maar het zou voorbarig zijn om daar nu al een datum op te kleven. Tegen september zouden we meer duidelijkheid moeten hebben.

Momenteel beschikken we nog niet over voldoende gegevens over de uitgaven en de facturatie van de ziekenhuizen, daar zit altijd twee maanden vertraging op.

Er zijn nog blinde vlekken en hiaten. Het is niet zo eenvoudig om compensaties of regularisaties te doen van posten die louter meeruitgaven zijn. We zijn ook nog naar de impact aan het kijken van ziekenhuizen waar veel OCMW-gerechtigden komen.

De beleidsadviezen zijn uitgebracht en geven een richting aan. We maken de teksten verder klaar. Bij de regularisatie wordt dan gekeken naar de geboekte resultaten en de inbreng voor elk ziekenhuis.

In de pers werd een cijfer van 6 miljard genoemd. Dat is een extrapolatie van een aantal mensen in één ziekenhuis naar alle andere ziekenhuizen. Wij kunnen dat cijfer niet valideren.

02.08 Jan Bertels (sp.a): Wij wachten op het regularisatie-KB. De twee schijven moeten betaald worden.

02.09 Medewerker van de minister (Nederlands): De eerste schijf van 500 miljoen euro zal eind juli betaald worden.

03 Koninklijk besluit nr. 40 van 26 juni 2020 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 22 van 4 juni 2020 tot oprichting van een Schadeloosstellingsfonds voor de vrijwilligers COVID-19-slachtoffers – Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie.

03.01 Frieda Gijbels (N-VA): Wij steunen een Schadeloosstellingsfonds en het is ook logisch om de maatregel tot eind augustus te verlengen. We hebben echter wel vragen bij de brede toepassing ervan: waarom vallen zoveel vrijwilligers eronder? Waarom vallen de jobstudenten eronder en waarom

du régime? Pourquoi les étudiants jobistes y sont-ils inclus et pourquoi le groupe des travailleurs associatifs a-t-il été étendu aux travailleurs associatifs qui ne travaillent pas dans le secteur des soins? Ce vaste champ d'application est source d'inégalité, dès lors que les proches du volontaire décédé percevraient une indemnité dans un cas et pas dans l'autre. Je me demande par ailleurs si les volontaires ne sont pas avantagés de manière illogique par rapport aux travailleurs salariés.

03.02 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Je répète que le travail fourni par les étudiants est extrêmement précieux, mais il importe de continuer à leur assurer une protection sociale suffisante. Les secteurs commerciaux dans lesquels les activités ont continué n'ont pas souffert de pénurie de personnel.

03.03 Collaborateur de la ministre (*en néerlandais*): Nous avons promulgué un arrêté royal qui sera présenté la semaine prochaine pour les travailleurs employés dans les secteurs cruciaux et les services essentiels, lequel instaure un nouveau code pour les maladies professionnelles liées au coronavirus. Il assure une couverture du 11 mars au 18 mai. Pour les cas postérieurs au 18 mai, une demande peut être introduite dans le régime classique des maladies professionnelles. Il s'agit ici d'un régime temporaire en dehors de la gestion globale, destiné à proposer une couverture limitée en cas de décès. La protection normale en matière de maladies professionnelles est plus étendue et inclut également l'incapacité de travail. Je ne pense dès lors pas que l'on puisse parler de discrimination.

04 Arrêté royal n° 44 du 26 juin 2020 concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les autorités régionales compétentes ou par les agences compétentes, par les inspections sanitaires et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 sur la base d'une base de données auprès de Sciensano – Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration.

04.01 Eliane Tillieux (PS): Certains craignent que des données sensibles soient utilisées dans le traçage ou que la durée de conservation des données soit problématique.

Où en sont les avis du Conseil d'État et de l'Autorité de protection des données? Les demandez-vous simultanément ou successivement? Quelles seront

word de groep verenigingswerkers uitgebreid met verenigingswerkers die niet in de zorgsector werken? Dat creëert ongelijkheid omdat de nabestaanden van de ene vrijwilliger een vergoeding zouden krijgen en die van de andere niet. Verder vraag ik me ook af of vrijwilligers niet onlogisch bevoordeeld worden tegenover werknemers?

03.02 Minister Maggie De Block (Nederlands): Ik herhaal dat het werk van de studenten heel waardevol is, maar dat ze ook voldoende sociale bescherming moeten blijven krijgen. Commerciële sectoren die doorwerkten, hebben genoeg personeel gevonden.

03.03 Medewerker van de minister (Nederlands): Voor de werknemers uit de cruciale sectoren en in de essentiële diensten hebben wij een KB uitgevaardigd dat volgende week wordt voorgesteld en dat een nieuwe code creëert voor beroepsziekten in verband met corona. Dat zorgt voor een dekking van 11 maart tot 18 mei. Voor de gevallen na 18 mei kan een aanvraag worden ingediend in het normale systeem van de beroepsziekten. Het gaat hier om een tijdelijke regeling buiten het globale beheer die een beperkte dekking biedt in geval van overlijden. De normale bescherming voor beroepsziekten is ruimer en dekt ook arbeidsongeschiktheid. Mijns inziens is er dus geen sprake van discriminatie.

04 Koninklijk besluit nr. 44 van 26 juni 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde regionale overheden of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano – Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie.

04.01 Eliane Tillieux (PS): Sommigen vrezen dat er bij de contactopsporing gevoelige gegevens zullen worden gebruikt of ze vinden de duur van de dataretentie problematisch.

Wat is de stand van zaken met betrekking tot de adviezen van de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit? Zult u die

les procédures suivies pour choisir le prestataire qui développera l'application? Qui sera chargé de ce choix? Y aura-t-il une phase test? Quel budget cela représentera-t-il?

04.02 Frieda Gijbels (N-VA): Il me paraît que dans le présent arrêté royal, le rôle du comité de sécurité de l'information est bien plus clairement défini et est, dès lors, plus conforme au Règlement général sur la protection des données. Je suppose qu'il est à présent préférable d'attendre les avis demandés et je me demande à quelle date nous pouvons espérer les recevoir.

Les explications fournies à propos de l'impossibilité de demander des données anonymisées à des fins scientifiques et de la nécessité de les maintenir sous forme de "pseudonyme" me laissent, en outre, sur ma faim. Cela me paraît en porte-à-faux avec la banque de données flamande des maladies infectieuses où des données de ce type sont bien conservées sous une forme anonymisée.

Les données des CT-scans sont saisies dans la banque de données, mais uniquement pour les patients hospitalisés. Dans la perspective d'un diagnostic plus rapide, ne faudrait-il pas y ajouter celles des patients non hospitalisés?

En ce qui concerne l'application mobile de traçage des contacts, le présent arrêté royal instaure un monopole au profit de la technologie DP3T.

Une banque de données sera donc établie aussi avec des clés d'identification aléatoires, à utiliser en cas de contamination. En même temps, l'accord reconnaît que d'autres applications numériques sont possibles, indépendamment de l'application elle-même, pour l'enregistrement de contacts. Pouvons-nous compter pour cela sur la collaboration de Sciensano?

La semaine dernière, nous avons appris que le logiciel pour le traçage des contacts était limité à seulement dix contacts par personne. Le logiciel a-t-il entre-temps été adapté pour pouvoir en enregistrer plus?

04.03 Dries Van Langenhove (VB): Je me joins aux remarques et aux questions de Mme Gijbels, mais je renvoie aussi une fois encore explicitement au Conseil d'État, qui avait déjà indiqué à l'époque que le traçage des contaminations au coronavirus relevait des compétences communautaires.

Cette compétence concerne également un régime

gelijktijdig of achtereenvolgens vragen? Welke procedures zullen er worden gevolgd om de dienstverlener te kiezen die de app zal ontwikkelen? Wie zal die keuze moeten maken? Zal er een testfase zijn? Wat zal het budget hiervoor zijn?

04.02 Frieda Gijbels (N-VA): Voor mij is de rol van het informatieveiligheidscomité in dit KB veel duidelijker omlijnd en ligt die ook meer in de lijn van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Ik neem aan dat we nu het beste kunnen wachten op de gevraagde adviezen en ik vraag me af wanneer we die mogen verwachten.

Verder is nog niet goed uitgelegd waarom de gegevens voor wetenschappelijke doeleinden niet kunnen worden opgevraagd in geanonimiseerde vorm en 'gepseudonimiseerd' blijven. Dat wringt volgens mij met de Vlaamse databank voor infectieziekten, waarin dergelijke gegevens wel geanonimiseerd worden bewaard.

De data van de CT-scans wordt opgeslagen in de databank, maar enkel voor de gehospitaliseerde patiënten. Moet ook geen ruimte worden gecreëerd voor de data van de niet-gehospitaliseerde patiënten met het oog op een snellere diagnose?

Inzake de contactopsporingsapp, is er volgens dit KB een monopolie ten gunste van de DP3T-technologie.

Er komt dus ook een gegevensbank met willekeurige identificatiesleutels, te gebruiken bij een besmetting. Tegelijkertijd erkent het akkoord wel dat andere digitale toepassingen mogelijk zijn, los van de app, bij de registratie van contacten. Kan men daarbij rekenen op de medewerking van Sciensano?

Vorige week vernamen we dat de software van het contactonderzoekssysteem slechts tien contacten per persoon kon registreren. Werd de software ondertussen aangepast om meer contacten per persoon te registreren?

04.03 Dries Van Langenhove (VB): Ik sluit me aan bij de opmerkingen en vragen van mevrouw Gijbels, maar verwijst daarnaast nog eens nadrukkelijk naar de Raad van State die destijds al stelde dat het opsporen van COVID-19-besmettingen een bevoegdheid is van de Gemeenschappen.

Die bevoegdheid betreft ook een regeling voor de

de protection des personnes physiques lors du traitement des données à caractère personnel qui sont collectées dans le cadre de ce dépistage. Cet aspect touche quant à lui à la compétence des Communautés en ce qui concerne les services de médecine préventive, qui englobent également la réglementation relative aux missions et au mode de fonctionnement du centre de contact pour le dépistage des contaminations. Le traitement des données à caractère personnel dans la base de données s'opère toutefois également dans le cadre de cette compétence fédérale en matière de recherche scientifique.

La proposition de loi touche donc à la fois aux compétences fédérales et régionales. Seule une transposition en un accord de coopération, approuvé par le Parlement, permettrait la mise en place d'un cadre juridique cohérent. L'accord à l'initiative du Comité de concertation et de la conférence interministérielle Santé publique sera soumis au Conseil d'État et à l'Autorité de protection des données. Pour des raisons de continuité, on souhaite disposer, avec cet arrêté royal, d'une réglementation temporaire, qui est quasi identique au projet. Cette façon de procéder est évidemment néfaste à une prise de décision efficace.

Comme tant le fédéral que les Communautés sont compétents en cette matière, nous sommes contraints de recourir à toutes sortes de constructions artificielles telles que le Comité de concertation et les conférences interministérielles. Cela absorbe beaucoup de temps et génère une réglementation qui n'a pas été contrôlée préalablement par l'Autorité de protection des données ou le Conseil d'État. Nous devons dès lors de toute urgence transférer des blocs de compétences homogènes en direction des entités fédérées. Espérons que nous tirerons les leçons qui s'imposent de cette crise afin de réagir efficacement et à temps aux pandémies futures.

04.04 Nathalie Gilson (MR): Peut-être faudrait-il refédéraliser certaines compétences: quatre institutions fédérées doivent intervenir sur un territoire limité quand il s'agit de lutter contre une pandémie.

Merci de prévoir un cadre juridique prolongé pour la collecte de données pour le traçage manuel et numérique. Ce dernier, entouré de toutes les précautions, peut être un outil efficace pour prévenir et limiter la propagation du virus. Si chaque entité fédérée œuvrait de son côté, on aurait des incompatibilités entre systèmes.

bescherming van natuurlijke personen bij de verwerking van de persoonsgegevens die in het raam van die opsporing worden verzameld. Dat raakt dan weer aan de bevoegdheid van de Gemeenschappen inzake preventieve gezondheidszorg, waar ook de regelgeving over de opdrachten en de werkwijze van het contactcentrum voor het opsporen van de besmettingen onder valt. De persoonsgegevens worden in de databank echter ook verwerkt in het raam van die federale bevoegdheid inzake wetenschappelijk onderzoek.

Het wetsvoorstel raakt dus zowel federale als regionale bevoegdheden. Enkel een omvorming tot een samenwerkingsakkoord, goedgekeurd door het Parlement, kan dit juridisch sluitend maken. Het akkoord op initiatief van het Overlegcomité en de interministeriële conferentie Volksgezondheid zal worden voorgelegd aan de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit. Om redenen van continuïteit wil men met dit KB een tijdelijke regelgeving voorhanden hebben, die quasi identiek is aan het ontwerp. Deze hele gang van zaken is natuurlijk nefast voor een efficiënte besluitvorming.

Doordat zowel de Gemeenschappen als het federale niveau in deze bevoegd zijn, moet men voor oplossingen een beroep doen op allerlei artificiële constructies als het Overlegcomité en interministeriële conferenties. Dat kost veel tijd en genereert regelgeving zonder voorafgaande toetsing door de Gegevensbeschermingsautoriteit of de Raad van State. We moeten daarom dringend homogene bevoegdheidspakketten overhevelen naar de deelstaten. Hopelijk zullen we de nodige lessen trekken uit deze crisis om toekomstige pandemieën efficiënt en bijtijds aan te pakken.

04.04 Nathalie Gilson (MR): Misschien zouden bepaalde bevoegdheden moeten worden geherfederaliseerd: vandaag moeten vier instellingen van de deelgebieden bij de aanpak van een pandemie maatregelen nemen voor een beperkt deel van het grondgebied.

Ik dank u dat u voor een langere periode voorziet in een juridisch kader voor de verzameling van gegevens in het kader van de manuele en digitale contacttracing. Het digitale contactonderzoek kan, voor zover de nodige voorzorgsmaatregelen getroffen worden, een doeltreffend instrument zijn om de verspreiding van het virus te voorkomen en te beperken. Als elk deelgebied zelf maatregelen

zou nemen, zouden sommige systemen niet compatibel zijn.

N'aurait-on pu imaginer des alternatives plus respectueuses de la vie privée que le système de traçage choisi, sans se servir du numéro national de sécurité sociale? Ne pourrait-il pas se passer du croisement des données collectées? Les données pseudonymisées seront conservées pour la recherche scientifique: ne peut-on pas les rendre anonymes, comme cela se fait dans d'autres pays d'Europe?

Waren er geen alternatieven mogelijk die de privacy beter beschermen dan het systeem voor contactonderzoek waarvoor er geopteerd werd, en waarbij er geen gebruik gemaakt wordt van het identificatienummer van de sociale zekerheid? Is het kruisen van de verzamelde gegevens absoluut noodzakelijk? De gepseudonimiseerde data worden bewaard voor wetenschappelijk onderzoek. Kunnen die data niet geanonimiseerd worden, zoals dat in andere Europese landen gebeurt?

Pouvez-vous en dire davantage sur le comité de sécurité de l'information et son mode d'intervention quand des données sont communiquées à des tiers?

Kunt u meer informatie geven over het informatieveiligheidscomité en de manier waarop dat comité optreedt wanneer er gegevens aan derden worden meegedeeld?

Pourquoi a-t-on ajouté la collecte des données des personnes soumises à un CT-scan? On l'utilise parfois pour obtenir un résultat plus rapide que les tests classiques. Faut-il pour autant que cela figure dans la base de données?

Waarom zal men ook de gegevens verzamelen van personen bij wie een CT-scan afgenomen werd? Soms wordt die techniek gebruikt om sneller een resultaat te krijgen dan via de klassieke tests, maar moeten die gegevens daarom ook in de gegevensbank opgenomen worden?

Les données de la base IV sont mises à jour tous les 10 ans ou supprimées. Comment ce délai de dix ans a-t-il été déterminé et sur quelle base supprime-t-on ou garde-t-on des données? Je me réjouis du retrait du délai de conservation de 30 ans après le décès de la personne.

De gegevens in Gegevensbank IV worden om de 10 jaar geüpdatet of gewist. Hoe werd die termijn van tien jaar bepaald en op basis waarvan worden er gegevens gedeletet of bewaard? Ik ben blij dat er afgestapt werd van de dataretentietermijn van 30 jaar na het overlijden van de persoon.

04.05 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Concernant la prolongation de l'arrêté sur le suivi des comptages de personnes infectées, faute de texte légal, la voie de l'accord de coopération a été choisie. On regrette le retard pris dans la fixation de ce cadre.

04.05 Laurence Hennuy (Ecolo-Groen): Bij gebrek aan een wettekst werd er geopteerd voor een samenwerkingsakkoord voor de verlenging van het besluit over het contactonderzoek bij besmette personen. We betreuren de vertraging bij de uitwerking van dat kader.

Il faut éviter la propagation de la maladie en assurant le suivi des personnes infectées. La nécessité de le faire, que ce soit manuellement ou numériquement, est donc une évidence. Mais il faut un *tracing* préservant les libertés et la vie privée. Les écologistes ont donc déposé une proposition de résolution ambitieuse.

We moeten de verspreiding van de ziekte tegengaan door de besmette personen op te volgen. Het spreekt gewoon vanzelf dat we dat moeten doen, handmatig of digitaal. Bij dat contactonderzoek moeten de vrijheden en de eerbiediging van het privéleven echter wel gewaarborgd worden. De groenen hebben dan ook een ambitieus voorstel van resolutie ingediend.

Il est important que le cadre exigeant qui a été posé soit respecté. Le garanterez-vous et de quelle façon?

Het is belangrijk dat het veeleisende kader dat uitgewerkt werd, in acht genomen wordt. Kunt u dat garanderen? Zo ja, hoe?

L'accord de coopération limite fortement un travail parlementaire en profondeur et transparent. Nous n'avons le choix que d'accepter ou refuser le texte gouvernemental. Consulterez-vous le Parlement sur les discussions avec les autres gouvernements et

Het samenwerkingsakkoord vormt een ernstige belemmering voor grondig en transparant parlementair werk. We kunnen de tekst van de regering alleen maar aanvaarden of weigeren. Zult u het Parlement raadplegen over de besprekingen

sur les avis de l'Autorité de protection des données?

met de andere regeringen en over de adviezen van de Gegevensbeschermingsautoriteit?

04.06 Bercy Slegers (CD&V): L'impossibilité d'introduire plus de dix contacts et les difficultés pour joindre le centre sont quelques exemples des problèmes qui doivent encore être résolus dans le système. Il me paraît important de remédier rapidement à ces problèmes techniques. Ne serait-il pas possible d'anticiper la prochaine mise à jour prévue pour le 22 juillet?

04.06 Bercy Slegers (CD&V): Het systeem kampt nog met een paar moeilijkheden, zoals het feit dat er maar tien contacten kunnen worden ingevoerd en dat het centrum zelf moeilijk te bereiken is. Ik vind het belangrijk dat zulke technische problemen snel worden uitgeklaard. Kan de volgende update niet eerder dan 22 juli?

L'accord de coopération a-t-il déjà été finalisé? Pouvons-nous encore l'espérer avant les vacances parlementaires?

Is de samenwerkingsovereenkomst al klaar? Mogen we ze nog voor het reces verwachten?

04.07 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Cela a représenté un travail énorme et il m'est demandé d'accomplir des miracles, mais je ne sais pas si tous les membres réalisent suffisamment que conclure un accord de coopération dure normalement deux ans. Grâce à de très nombreuses personnes, cela s'est fait très rapidement, surtout qu'une aide juridique était aussi nécessaire.

04.07 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): Dit was een enorme klus en men vraagt me hier mirakels, maar ik weet niet of alle leden voldoende beseffen dat een samenwerkingsakkoord rond krijgen normaal twee jaar duurt. Het is erg snel gegaan met dank aan heel veel mensen, zeker omdat er ook juridische hulp nodig was.

(*En français*) Selon les récentes recherches épidémiologiques, le délai de 60 jours est suffisant. On peut donc effacer les données quotidiennement.

(*Frans*) Volgens recent epidemiologisch onderzoek is de termijn van 60 dagen voldoende. We kunnen dan ook dagelijks gegevens wissen.

Pour les collectivités, le délai est de dix ans en prévision d'une éventuelle autre pandémie. Ces informations pourraient se révéler utiles pour étudier son développement.

De opslagduur voor de gegevensbank met contactgegevens van collectiviteiten bedraagt, met het oog op een eventuele volgende pandemie, tien jaar. Die gegevens zouden nuttig kunnen blijken bij de bestudering van de ontwikkeling van zo een pandemie.

(*En néerlandais*) Le groupe interfédéral a fourni un travail considérable en vue de l'élaboration de l'app. Le cahier des charges a été émis aujourd'hui par le comité interfédéral Testing. Selon mes prévisions, nous devrions pouvoir disposer de l'app d'ici septembre 2020.

(*Nederlands*) De interfederale groep heeft hard aan de app gewerkt. Het lastenboek is vandaag door het interfederaal comité Testing uitgestuurd. Tegen september 2020 verwacht ik dat we de app zullen hebben.

(*En français*) L'élaboration d'un cahier des charges n'était pas évidente. On s'est basé sur un modèle allemand qui s'est avéré le plus sûr au niveau de la protection de la vie privée.

(*Frans*) De uitwerking van een bestek was geen sinecure. We hebben ons gebaseerd op een Duits model dat de meeste garanties bleek te bieden op het stuk van de bescherming van de privacy.

(*En néerlandais*) La protection de la vie privée représente un critère important sur lequel plusieurs applications mobiles se sont déjà cassé les dents à l'étranger. Le rôle du comité de sécurité de l'information est plus limité, mais il s'efforce de rencontrer les remarques formulées par l'Autorité de protection des données.

(*Nederlands*) Privacyvriendelijkheid is een belangrijk criterium dat al een aantal buitenlandse apps heeft genekt. Het informatieveiligheidscomité speelt een beperktere rol, maar probeert tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Là où c'est possible, les données seront

Waar mogelijk zullen de gegevens geanonimiseerd

conservées anonymement mais parfois, il est uniquement possible de travailler par le biais de la pseudo-anonymisation, ce qui complique l'étude. La technologie DP3T est jugée indispensable et a été choisie pour cette raison. Toutes les entreprises peuvent l'utiliser.

En ce qui concerne le nombre de contacts, le nombre de contacts communiqués ne dépasse guère les dix. Il existait déjà une solution temporaire et M. Robben a dans l'intervalle élaboré une solution jusqu'à 100 contacts, qui entrera en production jeudi soir.

Si l'idée de la constitution de plusieurs bases de données dans les entités fédérées respectives devait être retenue, il faudrait plus de temps pour y saisir toutes les données et elles devraient, en outre, interagir en cas de déplacement des citoyens entre les entités fédérées, ce qui risque de poser problème en termes de protection de la vie privée. De plus, cela ralentirait le traçage des contacts, lequel doit impérativement intervenir dans les meilleurs délais. Sans parler des risques de fuites de données. Ces différents arguments justifient le choix de recourir à la banque de données de Sciensano et d'opérer sur la base d'un accord de coopération.

Le numéro de registre national représente un critère important pour effectuer des recherches dans des registres et des banques-carrefours. À défaut, ce numéro devrait être introduit dans d'autres banques de données.

(En français) Sans ce numéro, ç'aurait été impossible. Les données ne peuvent être utilisées dans d'autres buts.

(En néerlandais) Les recherches sont traçables et il faut pouvoir justifier la consultation de certaines données.

(En français) L'anonymisation reste la norme pour la recherche scientifique mais, pour le traçage, il vaut mieux utiliser la pseudonymisation.

La décision a été prise la semaine passée en Conseil des ministres. La question est à présent examinée par le Conseil d'État et par l'APD, ce qui nécessitera un peu de temps également.

S'agissant d'un accord interfédéral de coopération, le débat a lieu au sein de la CIM. Ensuite, il faudra que ce soit voté dans les assemblées respectives. Je pense qu'un débat est possible à ce moment-là

worden bewaard, maar soms kan enkel via pseudo-anonimisering worden gewerkt, wat meer mogelijkheden geeft voor onderzoek. De DP3T-technologie wordt nodig geacht en werd daarom opgenomen. Alle bedrijven kunnen daarmee werken.

Wat het aantal contacten betreft, worden zelden meer dan tien contacten meegedeeld. Er was al een tijdelijke oplossing en de heer Robben heeft intussen een oplossing uitgewerkt tot 100 contacten, die donderdagavond in productie gaat.

Als wij verschillende gegevensbanken zouden aanleggen in de deelstaten, dan zou dat meer tijd vergen om daarin alle gegevens te verzamelen en zouden de databanken met elkaar moeten interageren bij verplaatsingen tussen de deelgebieden, wat problematisch is op het vlak van privacy. Het zou bovendien vertragend werken, terwijl een snelle contactopsporing essentieel is. Bovendien ontstaat er een risico op datalekken. Vandaar de keuze om een beroep te doen op de databank van Sciensano en met een samenwerkingsakkoord te werken.

Het rijksregisternummer is belangrijk voor opzoeken in registers en kruispuntbanken. Anders zouden we dat nummer in andere databanken moeten invoeren.

(Frans) Zonder dat nummer had dit systeem niet kunnen werken. De gegevens mogen niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

(Nederlands) De opzoeken zijn traceerbaar en men moet kunnen uitleggen waarom men bepaalde gegevens geraadpleegd heeft.

(Frans) Anonimisering blijft de norm voor wetenschappelijk onderzoek, maar voor het contactonderzoek werkt men beter met gepseudonimiseerde gegevens.

De ministerraad heeft vorige week beslist over het vervolg van de werkzaamheden. De kwestie wordt nu bestudeerd door de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit, wat ook enige tijd zal vergen.

Er werd een debat over een interfederaal samenwerkingsakkoord gevoerd in de interministeriële conferentie (IMC). Dat akkoord zal vervolgens door de respectieve assemblees

mais j'estime qu'il y a déjà beaucoup de discussions à travers les questions orales et écrites.

04.08 Frieda Gijbels (N-VA): La ministre considère-t-elle qu'il est souhaitable de saisir également les CT-scans de patients non hospitalisés dans la banque de données? Je me demande, par ailleurs, quelles sont les applications pour lesquelles il est impossible de travailler sur la base de données anonymisées.

S'il est nécessaire de pouvoir disposer de certaines données, la ministre est-elle en mesure de garantir qu'une coopération avec Sciensano est possible pour la technologie DP3T et d'autres applications numériques?

04.09 Eliane Tillieux (PS): De quelle manière va-t-on recueillir l'avis de l'Autorité de protection des données et du Conseil d'État?

04.10 Nathalie Gilson (MR) (*en néerlandais*): Il est question ici de données anonymisées dans le cadre de la recherche scientifique, alors que le texte parle de la création de pseudonymes. Notre groupe est extrêmement attaché au respect de la vie privée. À présent qu'un point final a été mis au cahier des charges pour l'application mobile, il reste à espérer que le traçage numérique se développera car il offre, selon nous, davantage de garanties en matière de protection de la vie privée que le traçage manuel.

04.11 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Concernant la reconnaissance de la maladie professionnelle, j'ai cru comprendre que le nouvel arrêté royal y relatif serait reporté. Peut-on le confirmer? Que ferez-vous, après le 19 mai 2020, pour les travailleurs considérés comme atteints de maladies professionnelles dans les secteurs essentiels?

04.12 Maggie De Block, ministre (*en français*): Nous reviendrons sur cet arrêté la semaine prochaine et vous pourrez poser vos questions alors.

(En néerlandais) Nous avons opté pour le système DP3T car il s'agit de la technologie la plus respectueuse de la vie privée.

Je vais demander si les CT-scans sont également intégrés dans la base de données. Je me demande s'il est judicieux d'examiner les données des mois écoulés. Pareil examen peut être utile pour la recherche scientifique, mais le traçage des contacts

goedgekeurd moeten worden. Ik denk dat er op dat moment een debat gevoerd kan worden, maar ik ben van mening dat er via de mondelinge en schriftelijke vragen al heel wat wordt bediscussieerd.

04.08 Frieda Gijbels (N-VA): Acht de minister het wenselijk dat de CT-scans ook voor niet-gehospitaliseerde patiënten in de databank worden opgenomen? Voorts vraag ik me af voor welke toepassingen niet met geanonimiseerde gegevens kan worden gewerkt.

Kan de minister garanderen dat voor de DP3T-technologie en andere digitale toepassingen een samenwerking met Sciensano mogelijk is, wanneer men over bepaalde gegevens moet kunnen beschikken?

04.09 Eliane Tillieux (PS): Hoe zal men het advies inwinnen van de Gegevensbeschermingsautoriteit en de Raad van State?

04.10 Nathalie Gilson (MR) (*Nederlands*): Hier wordt gesproken over anonimisering in het wetenschappelijk onderzoek, terwijl in de tekst wordt gesproken over pseudonimisering. Voor onze fractie is het respect voor het privéleven zeer belangrijk. Nu het lastenboek voor de app klaar is, komt er hopelijk meer ruimte voor digitale tracing, die volgens ons de privacy beter kan waarborgen dan de manuele tracing.

04.11 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Wat de erkenning van COVID-19 als beroepsziekte betreft, meen ik te hebben begrepen dat het nieuwe koninklijk besluit hierover zou worden uitgesteld. Klopt dat? Wat zult u na 19 mei 2020 doen voor de werknemers in de essentiële sectoren die in aanmerking komen voor die erkenning?

04.12 Minister Maggie De Block (*Frans*): We zullen volgende week op dat KB terugkomen en dan zult u uw vragen kunnen stellen.

(Nederlands) We hebben gekozen voor DP3T omdat dit de meest privacyvriendelijke technologie is.

Ik zal navragen of de CT-scans ook in de databank worden opgenomen. Ik vraag mij af of het zin heeft om nu die gegevens van de voorbije maanden te gaan onderzoeken. Voor wetenschappelijk onderzoek kan het wel nuttig zijn, maar op dit

est important à l'heure actuelle.

(*En français*) Madame Tillieux, chaque Communauté demandera l'avis du Conseil d'État.

(*En néerlandais*) Pour l'Autorité de protection des données, un avis sera demandé au nom de tous les collègues par le gouvernement fédéral.

(*En français*) La décision d'anonymisation ou de pseudonymisation se prendra au cas par cas afin de s'assurer d'obtenir les résultats recherchés. La vie privée doit être préservée au maximum.

ogenblik is de contactopsporing belangrijk.

(*Frans*) Mevrouw Tillieux, elke Gemeenschap zal de Raad van State om advies vragen.

(*Nederlands*) Voor de Gegevensbeschermingsautoriteit zullen wij federaal één advies vragen namens alle collega's.

(*Frans*) De beslissing om gegevens te anonimiseren of te pseudonimiseren zal voor elk geval apart genomen worden om er zeker van te zijn dat het beoogde resultaat verkregen wordt. De privacy moet maximaal beschermd worden.

05 Arrêté royal n° 41 du 26 juin 2020 modifiant la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants – Échange de vues avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, et le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes.

- Arrêté royal n° 43 modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale visant une augmentation temporaire du taux de remboursement du revenu d'intégration par l'État vis-à-vis des CPAS dans le cadre du COVID-19 – Échange de vues avec le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, chargé des Grandes villes.

05.01 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Le droit passerelle va être prolongé pour les indépendants en cas d'interruption totale ou partielle, de réduction ou de limitation de l'activité, de fermeture ou de reprise difficile. Pour certains indépendants, la reprise – avec tous les frais qui l'accompagnent – s'avère en effet périlleuse.

05.02 **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): Cela fait près de quatre mois que des mesures d'urgence ont été prises pour éviter la propagation du coronavirus, qui a touché de plein fouet les indépendants et les PME. Ma préoccupation et celle du kern élargi reste d'aider au maximum tous les indépendants répondant aux conditions du droit passerelle.

05 Koninklijk besluit nr. 41 van 26 juni 2020 tot wijziging van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen – Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, en de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden.

- Koninklijk besluit nr. 43 tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie met het oog op een tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage van het leefloon door de Staat ten opzichte van de OCMW's in het kader van COVID-19 – Gedachtewisseling met de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, belast met Grote Steden.

05.01 Minister **Maggie De Block** (*Nederlands*): Het overbruggingsrecht wordt verlengd voor de zelfstandigen bij een gehele of gedeeltelijke onderbreking, een vermindering of beperking van de activiteit, bij een sluiting en bij een moeilijke heropstart. Voor sommige zelfstandigen is de heropstart, met alle bijhorende kosten, immers niet evident.

05.02 Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Wij nemen nu al bijna vier maanden noodmaatregelen om de verspreiding van het coronavirus tegen te gaan. De coronacrisis heeft de zelfstandigen en de kmo's midscheeps getroffen. Het blijft mijn bekommernis en die van het uitgebreide kernkabinet om alle zelfstandigen die aan de voorwaarden voor het overbruggingsrecht voldoen, zo goed mogelijk te helpen.

(En néerlandais) La loi du 23 mars 2020, adoptée à l'unanimité, a instauré des mesures temporaires pour les indépendants dans le cadre de la crise du coronavirus. Nous avons ainsi pu leur attribuer un indispensable revenu de remplacement. Initialement, les mesures étaient applicables en mars et avril, mais elles ont ensuite été étendues aux mois de mai et juin 2020.

(En français) L'arrêté royal 41 vise à prolonger cette mesure pour les mois de juillet et août à destination des indépendants dont l'activité doit encore être interrompue, à introduire une mesure temporaire de droit passerelle de soutien à la reprise, et à octroyer une prestation financière (1 291,69 euros par mois ou 1 614,10 euros en cas de charge de famille).

La mesure cible les indépendants dont l'activité a été entièrement ou partiellement interdite jusqu'au 3 mai au moins. Ces indépendants doivent avoir un chiffre d'affaires, pour le deuxième trimestre 2020, d'au moins 10 % inférieur à celui du même trimestre en 2019. Sont notamment concernés l'horeca, les secteurs culturel, événementiel et sportif.

Ces mesures pourront encore être prolongées par le Roi jusqu'à la fin décembre au plus tard.

05.03 Sophie Thémont (PS): En ce qui concerne le champ d'application aux personnes dont l'activité était encore interdite ou limitée le 3 mai 2020, pouvez-vous clarifier quels sont les secteurs concernés? Envisagez-vous d'étendre la mesure à d'autres secteurs? Le chiffre de 436 millions d'euros d'impact budgétaire lu dans la presse est-il exact? Combien d'indépendants ont-ils introduit une demande depuis le 26 juin pour bénéficier de cette mesure?

05.04 Katrien Houtmeyers (N-VA): La prorogation du droit passerelle ne nous pose aucun problème, bien au contraire, car les indépendants touchés par la crise méritent largement notre soutien. La réglementation est toutefois sensible à la fraude, dès lors que les indépendants dont le chiffre d'affaires était déjà réduit avant la crise sanitaire, peuvent profiter de la mesure et le gouvernement leur maintient ainsi artificiellement la tête hors de l'eau. Nous espérons, par conséquent, des aides ciblées et des contrôles tatillons. Le renouvellement de l'aide pour la période successive est-il automatique après un premier octroi ou une nouvelle demande mensuelle doit-elle de nouveau être introduite?

05.05 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Mon parti

(Nederlands) Met de wet van 23 maart 2020, die unaniem werd goedgekeurd, werden in het raam van COVID-19 tijdelijke overbruggingsmaatregelen voor zelfstandigen ingevoerd. Zo konden we voor hen een broodnodig vervangingsinkomen regelen. Aanvankelijk golden de maatregelen voor maart en april, nadien werden ze verlengd voor mei en juni 2020.

(Frans) Het koninklijk besluit nr. 41 strekt ertoe die maatregel te verlengen voor juli en augustus voor zelfstandigen die hun activiteit nog steeds niet kunnen hervatten, een tijdelijk overbruggingsrecht voor ondersteuning bij de heropstart in te voeren, en een vergoeding toe te kennen (1.291,69 euro per maand of 1.614,10 euro voor wie een gezin ten laste heeft).

De maatregel is gericht op zelfstandigen die verplicht waren om hun activiteit geheel of gedeeltelijk stop te zetten tot ten minste 3 mei. Hun omzet voor het tweede kwartaal van 2020 moet minstens 10 % lager zijn dan die van hetzelfde kwartaal in 2019. Het gaat met name over de horeca, de sport- en cultuursector en de evenementensector.

De Koning kan die maatregelen nog tot uiterlijk eind december verlengen.

05.03 Sophie Thémont (PS): Kunt u, wat de toepassing op personen van wie de activiteit op 3 mei 2020 nog verboden of beperkt was betreft, verduidelijken over welke sectoren het concreet gaat? Zult u de maatregel uitbreiden tot andere sectoren? Is het cijfer dat in de pers te lezen stond – een budgettaire impact van 436 miljoen euro – exact? Hoeveel zelfstandigen hebben er sinds 26 juni een aanvraag ingediend om van deze maatregel gebruik te maken?

05.04 Katrien Houtmeyers (N-VA): Wij hebben geen enkel probleem met een verlenging van het overbruggingsrecht, integendeel, want de getroffen zelfstandigen verdienen absoluut onze steun. De regelgeving is wel fraudegevoelig, want zelfstandigen die al voor de coronacrisis amper omzet draaiden, kunnen mee op deze kar springen en zo houdt de overheid hen onbedoeld kunstmatig overeind. We hopen dus op gerichte steun en nauwgezette controles. Wordt de steun na een eerste toekenning automatisch toegekend voor de volgende periode, of moet men per maand opnieuw een aanvraag indienen?

05.05 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Mijn partij zal

soutiendra la prolongation du droit passerelle pour les raisons que vous avez énumérées. Nombre d'indépendants ne peuvent reprendre leurs activités, même partiellement. Sur les secteurs concernés, pouvez-vous en dire plus?

D'ici le 31 août la situation économique ne s'améliorera pas immédiatement. Ne faut-il pas prolonger ce droit? Quel est l'avis du kern?

Combien d'indépendants ont-ils demandé ce droit et combien l'ont reçu? Combien ne l'ont pas reçu et pour quelles raisons? Quel est votre bilan partiel?

Pour l'Union des classes moyennes, n'obtenir le droit passerelle qu'après le 7^e jour consécutif d'arrêt pénalise de nombreux indépendants. A-t-on déjà réfléchi à l'assouplissement de cette condition?

05.06 Nathalie Gilson (MR): Il est important de limiter les effets négatifs de cette crise pour les indépendants, moteur de notre économie. Il semblerait qu'il y ait une confusion sur les documents à remplir pour demander la prolongation du droit passerelle. Pourriez-vous éclairer les caisses d'assurance sociale?

05.07 Isabelle Galant (MR): Cet arrêté prolonge certaines mesures et instaure un droit passerelle de soutien à la reprise.

Quels sont les secteurs visés? Ces mesures résultent-elles de vos échanges avec les acteurs? Les pouvoirs spéciaux ont pris fin, certaines mesures doivent-elles encore être formalisées?

05.08 Jan Bertels (sp.a): La prolongation de l'allocation de transition doit être saluée. Quels secteurs y font principalement appel et quels problèmes administratifs rencontrent-ils? A-t-on déjà une idée des conditions, par exemple 10 % de chiffre d'affaires ou de commandes en moins? Comment ces conditions sont-elles appliquées et contrôlées concrètement? Certains font-ils preuve d'une souplesse excessive lors de la demande de cette allocation de transition?

de verlenging van het overbruggingsrecht steunen om de redenen die u opgesomd hebt. Veel zelfstandigen kunnen hun activiteiten niet hervatten, zelfs niet gedeeltelijk. Kunt u meer vertellen over de sectoren waarvoor de regeling geldt?

De economische situatie zal niet meteen verbeteren tegen 31 augustus. Is een verdere verlenging van dat overbruggingsrecht niet aan de orde? Wat is het standpunt van het kernkabinet daarover?

Hoeveel zelfstandigen hebben dat overbruggingsrecht aangevraagd en hoe vaak werd het toegekend? Hoeveel zelfstandigen hebben het niet gekregen en waarom niet? Welke balans maakt u tot dusver op van het systeem?

Volgens de Union des classes moyennes worden veel zelfstandigen benadeeld doordat ze pas aanspraak kunnen maken op het overbruggingsrecht nadat ze hun activiteiten zeven opeenvolgende dagen moesten onderbreken. Heeft men al nagedacht over een versoepeling van die voorwaarde?

05.06 Nathalie Gilson (MR): Het is belangrijk dat de negatieve gevolgen van deze crisis voor de zelfstandigen, de motor van onze economie, worden beperkt. Er bestaat kennelijk enige verwarring over de documenten die moeten worden ingevuld om een verlenging van het overbruggingsrecht aan te vragen. Kunt u de sociale verzekeringsfondsen opheldering verschaffen?

05.07 Isabelle Galant (MR): Met dit koninklijk besluit worden bepaalde maatregelen verlengd en wordt er een overbruggingsrecht ter ondersteuning bij de heropstart ingevoerd.

Voor welke sectoren is die regeling bedoeld? Zijn die maatregelen het resultaat van uw gedachtewisselingen met de stakeholders? De periode van bijzondere machten is afgelopen. Moeten er nog maatregelen worden geformaliseerd?

05.08 Jan Bertels (sp.a): De verlenging van de overbruggingsuitkering is een goede zaak. Welke sectoren doen daar voornamelijk een beroep op en welke administratieve problemen ondervinden ze? Is er al zicht op de voorwaarden, bijvoorbeeld 10 % minder omzet of minder bestellingen? Hoe wordt dat concreet toegepast en gecontroleerd? Gaan sommigen te soepel om met het aanvragen van deze overbruggingsuitkering?

05.09 **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): Une série de questions porte sur la définition du champ d'application du droit passerelle de reprise. Je ne vous citerai pas tous les secteurs.

(*En néerlandais*) Il s'agit des secteurs cités dans l'arrêté ministériel, et qui ont dû fermer, totalement ou partiellement, pendant plus d'un mois.

(*En français*) Il s'agit de tous les secteurs qui ont eu une fermeture d'au moins un mois calendrier, qui ont dû rouvrir avec des contraintes.

(*En néerlandais*) De plus, il faut pouvoir démontrer que le chiffre d'affaires ou les commandes du deuxième trimestre ont baissé d'au moins 10 % par rapport à la période correspondante de l'année dernière.

(*En français*) La condition est la perte de 10 % de chiffre d'affaires par rapport au deuxième trimestre 2019. Cela porte sur l'horeca, les coiffeurs, les forains, le secteur événementiel, tous les secteurs qui ont été obligés de fermer au moins un mois. Nous avons voulu le système le plus fluide possible. Par ailleurs, le droit passerelle initial est toujours d'application jusqu'au 31 août. Avec cette nouvelle formule, nous sommes passés de 300 cas par an à 400 000 paiements en un mois: c'est dire si le travail des caisses d'assurances sociales a été crucial.

Des caisses d'assurances sociales doivent actualiser leur site. Mon cabinet leur a demandé d'y être plus claires sur le droit passerelle de reprise. Elles se sont engagées à le faire très rapidement.

(*En néerlandais*) Nous devons nous départir de l'image caricaturale de l'indépendant fraudeur qu'agitent certains. Des vérifications s'imposent, naturellement, et les fraudes seront sanctionnées. Sur l'ensemble des demandes de droit passerelle introduites, 15,7 % ont été rejetées parce que les critères n'étaient pas remplis. L'INASTI a par ailleurs déjà diligencé 640 contrôles.

(*En français*) Les 436 millions sont une estimation du budget pour le droit passerelle de reprise pour juin, juillet et août. La prolongation au-delà du 31 août peut être envisagée si on assure l'équité entre salariés et indépendants, c'est-à-dire si le chômage économique ou temporaire lié à la crise

05.09 **Minister Denis Ducarme** (*Frans*): Een reeks vragen betreft de afbakening van het toepassingsgebied van het overbruggingsrecht ter ondersteuning bij de heropstart. Ik zal niet alle sectoren opnoemen.

(*Nederlands*) Het gaat om sectoren die genoemd worden in het ministerieel besluit en die voor meer dan een maand volledig of gedeeltelijk moesten sluiten.

(*Frans*) Het betreft alle sectoren waarin de activiteiten minstens een kalendermaand lang moesten worden onderbroken en enkel met beperkingen mochten worden hervat.

(*Nederlands*) Er moet ook worden aangetoond dat de omzet of de bestellingen voor het tweede kwartaal met minstens 10 % gedaald zijn in vergelijking met hetzelfde kwartaal vorig jaar.

(*Frans*) Voorwaarde is dat de omzet 10 % lager ligt dan tijdens het tweede kwartaal 2019. Het gaat dan over de horeca, de kappers, de kermisexploitanten, de evenementensector, alle sectoren die hun activiteiten ten minste gedurende een maand moesten stopzetten. We wilden een zo soepel mogelijk systeem. Het oorspronkelijke overbruggingsrecht geldt trouwens nog tot 31 augustus. Met deze nieuwe formule is het aantal uitbetalingen van het overbruggingsrecht gestegen van 300 per jaar tot 400.000 in één maand: het werk van de sociale verzekeringsfondsen is dus wel degelijk cruciaal geweest.

Sommige sociale verzekeringsfondsen moeten de informatie op hun website updaten. Mijn kabinet heeft hun gevraagd de informatie over het overbruggingsrecht ter ondersteuning van de heropstart op hun website te verduidelijken. Ze hebben toegezegd dat ze dat snel zouden doen.

(*Nederlands*) Het moet afgelopen zijn met de karikatuur die sommigen maken van de zelfstandige als fraudeur. Natuurlijk moet er wel gecontroleerd worden en zullen fraudegevallen bestraft worden. Van de aanvragen voor het overbruggingsrecht werd 15,7 % geweigerd omdat niet aan de voorwaarden voldaan was. Er werden reeds 640 onderzoeken opgestart door het RSVZ.

(*Frans*) Het bedrag van 436 miljoen euro betreft een raming van het budget voor het overbruggingsrecht ter ondersteuning bij de heropstart voor juni, juli en augustus. Een verlenging na 31 augustus is een optie als de gelijke behandeling van werknemers en zelfstandigen gewaarborgd wordt, dat wil zeggen

COVID est maintenu.

als de economische of tijdelijke werkloosheid door de coronacrisis gehandhaafd wordt.

05.10 Jan Bertels (sp.a): Je remercie le ministre pour les chiffres fournis à propos des contrôles effectués par les caisses d'assurances sociales et l'INASTI. Des contrôles analogues s'imposent également en matière de chômage temporaire. Par ailleurs, personne ici n'a versé dans la caricature de l'indépendant fraudeur.

05.10 Jan Bertels (sp.a): Ik dank de minister voor de cijfers over de controle door de sociale verzekeringsfondsen en het RSVZ. Diezelfde controle moet ook gebeuren bij de tijdelijke werkloosheid. Voorts heeft niemand van de leden hier de zelfstandige karikaturaal weggezet als een fraudeur.

05.11 Denis Ducarme, ministre (*en français*): Quand je parlais de caricature, je faisais référence à des articles de presse et non à vos propos, Monsieur Bertels.

05.11 Minister Denis Ducarme (*Frans*): Toen ik het woord karikatuur in de mond nam, doelde ik op artikels in de pers en niet op uw uitspraken, mijnheer Bertels.

Des abus ont été rapportés, c'est pourquoi j'ai renforcé les contrôles, même s'ils ne concernent qu'une minorité.

Aangezien er misbruik werd gemeld, heb ik de controles aangescherpt, ook al gaat het maar over een minderheid.

On opère ces contrôles en croisant des données ONSS et TVA, mais aussi en allant sur place en cas de suspicion. On contrôle également en fonction de la collaboration entre les caisses d'assurances sociales et l'INASTI.

We voeren die controles uit door de RSZ- en de btw-gegevens met elkaar te kruisen en door ter plaatse te gaan wanneer er een vermoeden van fraude bestaat. We voeren ook controles uit op basis van de samenwerking tussen de sociale verzekeringsfondsen en het RSVZ.

Comme dans tout système, certains abusent. On n'a pas octroyé le droit passerelle à tous: il y a des conditions à remplir et 16 % ont été refusés. Il y aura des sanctions contre les fraudeurs. Il est d'autant plus important de veiller au respect des règles que je pense que ce droit passerelle devra être prolongé au-delà de la crise, sans doute en adaptant les critères.

Ook voor deze regeling geldt dat sommigen er misbruik van maken. Het overbruggingsrecht werd niet aan iedereen toegekend: men moet aan bepaalde voorwaarden voldoen en 16 % van de aanvragen werd afgewezen. Fraudeurs zullen bestraft worden. Het is des te belangrijker om erop toe te zien dat de regels worden nageleefd, omdat ik denk dat dat recht ook na de crisis nog zal moeten worden verlengd, al zullen de voorwaarden waarschijnlijk wel worden aangepast.

Le **président**: Nous passons à présent à l'arrêté royal n° 43 déjà exposé, lequel propose une aide aux CPAS sous la forme d'une augmentation des remboursements fédéraux durant sept mois.

De **voorzitter**: We gaan nu over naar het reeds toegelichte KB 43, dat zorgt voor ondersteuning van de OCMW's door een verhoging van de tenlasteneming gedurende zeven maanden.

05.12 Bercy Slegers (CD&V): Cet arrêté royal vise à soutenir les CPAS en augmentant de 15 % le remboursement du revenu d'intégration, une mesure dont nous nous réjouissons évidemment. La mesure n'entre néanmoins en vigueur qu'à partir du 1^{er} juin et s'appliquera aux demandes de revenu d'intégration introduites entre le 1^{er} juin et le 31 décembre, alors que même avant le 1^{er} juin, nombre de personnes n'ont pas pu recourir immédiatement au chômage temporaire. Pourquoi la mesure ne sera-t-elle d'application qu'à partir du 1^{er} juin et dès lors que le nombre de demandes augmente, pourquoi expire-t-elle le 31 décembre?

05.12 Bercy Slegers (CD&V): Met dit KB worden de OCMW's ondersteund met een verhoging van 15 % voor de terugbetaling van het leefloon, wat we uiteraard toejuichen. De maatregel start echter pas vanaf 1 juni en zal gelden voor de aanvragen voor een leefloon van 1 juni tot 31 december, terwijl ook vóór juni heel wat mensen in moeilijkheden niet meteen een beroep konden doen op tijdelijke werkloosheid. Waarom geldt die maatregel pas vanaf 1 juni? En aangezien het aantal aanvragen ook stijgt: waarom eindigt de maatregel op 31 december?

05.13 Jan Bertels (sp.a): Même s'il s'agit d'un pas

05.13 Jan Bertels (sp.a): Dit is een stap vooruit,

en avant, il demeure insuffisant à nos yeux. Ainsi, l'arrêté royal n'entre en vigueur que le 1^{er} juin 2020, alors que la crise du coronavirus sévit déjà depuis avril 2020. Pourquoi l'arrêté royal n'entre-t-il pas en vigueur le 1^{er} avril 2020? De surcroît, les personnes travaillant sur la base de contrats journaliers ont dû cesser leur activité du jour au lendemain et un grand nombre d'entre elles ont dû faire appel au revenu d'intégration. Aucun soutien n'est malheureusement prévu pour elles.

Ce soutien supplémentaire vaut uniquement pour les nouvelles demandes de revenu d'intégration, alors que de nombreux CPAS offrent également un soutien supplémentaire afin d'apporter une réponse aux situations financières pénibles dans lesquelles se trouvent de nombreuses personnes. Nous aurions également souhaité que des moyens supplémentaires soient attribués aux CPAS pour ce soutien.

05.14 Eliane Tillieux (PS): Les CPAS ont connu une augmentation dramatique des demandes d'aide ces dernières années. Cette mesure est d'autant bienvenue que la crise risque d'aggraver la situation. Mon groupe avait déposé une proposition de loi pour relever le taux de remboursement. Entre-temps, un accord est intervenu au kern. Mais il faut mener une réflexion sur des mesures structurelles de financement des CPAS car le texte discuté aujourd'hui traite d'une mesure s'achevant fin décembre.

Des discussions ont-elles déjà été menées avec les CPAS, quant à leur avenir et à leurs moyens présents et futurs?

La *task force* Urgences sociales connaît des problèmes de circulation de l'information entre ses groupes de travail, ralentissant la prise de décisions. Cette *task force* sera-t-elle pérennisée et évaluera-t-on son fonctionnement pour l'améliorer?

La société civile pourra-t-elle y prendre part à l'avenir?

05.15 Katrien Houtmeyers (N-VA): Nous sommes également favorables à un relèvement temporaire du taux de remboursement: c'est là une manière sensée de soutenir les CPAS, bien plus que ne le serait un chèque en blanc distribué aux bénéficiaires du revenu d'intégration eux-mêmes. Une limitation à la fois dans le temps et aux nouveaux demandeurs nous paraît également judicieuse pour que les coûts budgétaires restent

mais pour ons is het niet genoeg. Zo treedt het KB pas in werking op 1 juni 2020, hoewel de coronacrisis al sinds april 2020 woedt. Waarom treedt het KB niet in werking per 1 april 2020? Bovendien zijn mensen met dagcontracten van de ene dag op de andere moeten stoppen en velen onder hen moesten terugvallen op een leefloon. Voor hen is er helaas geen ondersteuning.

Deze bijkomende steun geldt enkel voor nieuwe leefloonaanvragen, terwijl heel veel OCMW's ook bijkomende steun geven om een antwoord te bieden op de penibele financiële situaties bij velen. Wij hadden ook graag extra middelen gezien voor de OCMW's voor die ondersteuning.

05.14 Eliane Tillieux (PS): De voorbije jaren was er een dramatische stijging van het aantal steunaanvragen bij de OCMW's. Deze maatregel komt als geroepen, aangezien de situatie door de crisis nog dreigt te verergeren. Mijn fractie heeft een wetsvoorstel ingediend om het terugbetalingspercentage te verhogen. Intussen heeft het kernkabinet een akkoord bereikt. We moeten echter nadenken over structurele maatregelen om de OCMW's te financieren. De voorliggende tekst gaat immers over een maatregel die eind december afloopt.

Zijn er al gesprekken gevoerd met de OCMW's over hun toekomst en hun huidige en toekomstige middelen?

De taskforce Sociale Urgentie ondervindt problemen met de informatiedoorstroming tussen de werkgroepen, waardoor de besluitvorming vertraging oploopt. Zal die taskforce een permanent karakter krijgen en zal de werking ervan geëvalueerd worden met de bedoeling deze te verbeteren?

Zal het maatschappelijke middenveld hier in de toekomst bij betrokken worden?

05.15 Katrien Houtmeyers (N-VA): Wij steunen de tijdelijke verhoging van het terugbetalingspercentage, want dit is een zinnige manier om de OCMW's te ondersteunen, veel beter dan een blanco cheque voor de leefloners zelf. Ook de beperking in de tijd en tot nieuwe aanvragers vinden wij een goede zaak om de budgettaire kostprijs redelijk te houden. Op de superkern van 12 juni is beslist om boven op de eerdere

raisonnables. Au *superkern* du 12 juin, il a été décidé, en plus des mesures précédentes – soit notamment 15 millions d'euros pour les CPAS, hausse de 50 euros du revenu d'intégration pour six mois et relèvement du taux de remboursement – d'accorder une enveloppe supplémentaire de 100 millions d'euros aux CPAS, mais nous n'étions pas d'accord.

Nous nous interrogeons sur cette majoration systématique de l'aide aux bénéficiaires du CPAS et du revenu d'intégration, puisque les autres mesures de soutien adoptées foisonnent. Une affectation responsable des fonds publics implique de ne pas dépenser davantage qu'il n'est strictement nécessaire pour répondre à un besoin précis. Or nous avons le sentiment que les décisions ponctuelles ne s'appuient pas toujours sur une analyse rigoureuse. Le ministre dispose-t-il d'informations précises et d'une analyse claire permettant d'évaluer si les mesures prises sont ou non suffisantes?

05.16 Isabelle Galant (MR): Nous saluons votre travail depuis le début de la crise, en particulier les aides aux plus vulnérables.

Nous avons été très surpris de découvrir en commission des Affaires sociales une proposition de loi visant à relever le taux de remboursement du RIS dont les modalités d'octroi variaient fortement de celles de cet arrêté que le kern élargi venait d'approuver.

05.17 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Déjà avant cette pandémie, nous prônions une réflexion sur la manière d'augmenter le financement des CPAS. Aller au CPAS signifie qu'on est tombé hors des mailles de la sécurité sociale, qu'il faudra aussi refinancer.

Pourquoi cette aide ne courra-t-elle qu'à partir du 1^{er} juin, alors que les fédérations avaient tiré la sonnette d'alarme dès le 1^{er} mars? Il faudrait un supplément pour répondre à l'ensemble des demandes. Avez-vous eu une réflexion structurelle sur les difficultés financières des CPAS, en particulier des communes populaires, qui les conduisent à adopter une grille plus financière et moins empathique?

maatregelen – onder andere 15 miljoen euro aan OCMW's, 50 euro extra leefloon voor 6 maanden en een hoger terugbetalingspercentage – nog eens 100 miljoen euro extra toe te kennen aan de OCMW's, maar daar gingen wij niet mee akkoord.

We stellen ons vragen bij de systematisch hogere steun voor OCMW'ers en leefloners, vermits nog vele andere ondersteuningsmaatregelen werden genomen. Een verantwoordelijke aanwending van overheidsmiddelen betekent dat niet meer mag worden uitgegeven dan strikt nodig om een bepaalde nood te lenigen en wij hebben de indruk dat de ad-hocbeslissingen niet altijd gebaseerd zijn op een grondige analyse. Beschikt de minister over duidelijke informatie en een duidelijke analyse op grond waarvan kan worden beoordeeld of de genomen maatregelen al dan niet toereikend zijn?

05.16 Isabelle Galant (MR): We zijn verheugd over het werk dat u sinds het begin van de crisis levert, in het bijzonder met betrekking tot de steun aan de meest kwetsbaren.

We waren erg verbaasd over het in de commissie voor Sociale Zaken ingediende wetsvoorstel dat ertoe strekt het terugbetalingspercentage van het leefloon op te trekken. De toekenningsmodaliteiten in dat voorstel verschilden sterk van de voorwaarden in het bijzonderemachtenbesluit dat toen net door het uitgebreide kernkabinet was goedgekeurd.

05.17 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Al voor deze pandemie uitbrak hebben wij ervoor gepleit na te denken over hoe de financiering van de OCMW's kan worden verhoogd. Wanneer iemand bij het OCMW aanklopt, wil dat zeggen dat hij door de mazen van het sociale vangnet is gevallen, waarvoor er overigens ook meer middelen moeten worden uitgetrokken.

Waarom wordt die steun pas vanaf 1 juni toegekend, terwijl de verenigingen van OCMW's al op 1 maart de alarmbel hebben geluid? Er zouden aanvullende middelen moeten worden toegekend om alle aanvragen te kunnen inwilligen. Hebt u een structurele reflectie gehouden over de financiële moeilijkheden van de OCMW's, met name in gemeenten met veel steuntrekkers, die de OCMW's ertoe nopen de steunverlening eerder vanuit een financieel en minder vanuit een sociaal oogpunt te benaderen?

05.18 Denis Ducarme, ministre (*en néerlandais*): La réponse à cette crise doit également être sociale et de nombreuses mesures ont été prises dans ce sens pour un budget de 300 millions d'euros.

(*En français*) En termes d'action sur le plan social, le fédéral montre l'exemple. L'aide sociale complémentaire est plutôt l'apanage des Régions et j'imagine que nous aurons aussi sous peu dans le chef des Régions des initiatives fortes. Le travail avec les Régions se passe bien. Nous avons eu des contacts avec le groupe de consultation pour fluidifier l'échange d'informations et la proximité de travail avec la *task force*.

Si on parle de réponse sociale à la crise, on ne peut taire nos engagements financiers envers les CPAS.

(*En néerlandais*) J'ai réservé six millions d'euros pour la distribution d'une aide de base et plus d'un million d'euros pour les banques alimentaires.

(*En français*) Au titre de l'aide aux personnes en difficulté, 115 millions d'euros sont prévus pour les CPAS. En outre, j'ai fait une proposition au *superkern*.

(*En néerlandais*) Le président du sp.a a souscrit à cette proposition.

(*En français*) J'ai proposé l'aide sociale complémentaire car elle est la plus complète et couvre des frais de nourriture, de santé, d'assurance, d'énergie, d'éducation, etc. Nous avons dégagé 115 millions de plus que les 176 millions de 2018, dont 10 millions serviront au fonctionnement des CPAS car ils devront gérer plus de dossiers de RIS.

Il y aura une crise sociale. Selon le SPP Intégration sociale, il y aura une augmentation de 4 à 13 % du nombre de revenus d'intégration. Les mesures prises ne seront pas les dernières et nous les avons donc planifiées jusqu'à la fin de l'année. La relance devra aussi être sociale et nous devons soutenir les CPAS et l'ensemble des acteurs sociaux.

Par rapport à la question sur le 1^{er} juin, je précise qu'on avait déjà dégagé 15 millions d'aide sociale complémentaire. Les fédérations de CPAS nous ont indiqué que, pendant le confinement, il n'y a pas eu une forte augmentation des demandes. Celles-ci

05.18 Minister Denis Ducarme (*Nederlands*): Het antwoord op deze crisis moet ook sociaal zijn en heel wat maatregelen zijn daarop gericht voor een budget van 300 miljoen euro.

(*Frans*) De federale overheid geeft het goede voorbeeld als het gaat over actie op sociaal vlak. De aanvullende sociale bijstand is veeleer het prerogatief van de Gewesten en ik ga ervan uit dat zij binnenkort daadkrachtige initiatieven zullen nemen. De samenwerking met de Gewesten verloopt goed. We hebben overlegd met de adviesgroep om de informatiedoorstroming te verbeteren en een nauwere samenwerking met de taskforce tot stand te brengen.

Als men het heeft over een sociaal antwoord op de crisis, mag men onze financiële verbintenissen ten aanzien van de OCMW's niet onder het karpet vegen.

(*Nederlands*) Ik heb 6 miljoen uitgetrokken om basishulp te verdelen en meer dan 1 miljoen voor de voedselbanken.

(*Frans*) Met betrekking tot de hulp aan personen in moeilijkheden werd er 115 miljoen euro uitgetrokken voor de OCMW's. Daarnaast heb ik een voorstel gedaan aan de superkern.

(*Nederlands*) De voorzitter van de sp.a ging akkoord met het voorstel.

(*Frans*) Ik heb de aanvullende sociale bijstand voorgesteld, omdat die het volledigst is en kosten dekt voor voeding, gezondheidszorg, verzekeringen, energie, onderwijs enz. We hebben 115 miljoen euro uitgetrokken boven op de 176 miljoen euro uit 2018, waarvan 10 miljoen euro besteed zal worden aan de werking van de OCMW's, aangezien ze meer leefloondossiers zullen moeten behandelen.

Er zal een sociale crisis volgen. Volgens de POD Maatschappelijke Integratie zal het aantal uitgekeerde leeflonen stijgen met 4 tot 13 %. De maatregelen die genomen worden, zullen niet de laatste zijn. Daarom hebben we ook maatregelen gepland tot eind dit jaar. De relance zal zich ook op maatschappelijk vlak moeten aftekenen, en we moeten de OCMW's en alle sociale actoren ondersteunen.

Wat de vraag over 1 juni betreft, wil ik verduidelijken dat we al 15 miljoen euro aan aanvullende sociale bijstand opzijgezet hadden. Volgens de federaties van OCMW's is het aantal aanvragen tijdens de lockdown niet fors gestegen. Het aantal aanvragen

vont s'accentuer mais il n'y a pas eu de retard dans le soutien aux CPAS.

Le monitoring mis en place avec le SPP Intégration sociale nous permet d'avoir un contact permanent avec les CPAS. Nous pouvons ainsi évoquer clairement les perspectives d'augmentation du RIS.

Concernant les personnes qui combinent l'allocation de 50 euros avec la GRAPA, le kern +10 a préféré étaler la prime, qui sera versée de juillet à décembre. En ce qui concerne l'octroi aux bénéficiaires du RIS, une circulaire est en train d'être élaborée.

(En néerlandais) Cette aide financière additionnelle aux personnes vulnérables a également été demandée par des organisations et par le GEES.

(En français) Le gouvernement interviendra à hauteur de 15 % supplémentaires dans le taux de remboursement du RIS pour les personnes arrivées au CPAS suite à la crise, de janvier à décembre 2020. Les CPAS s'organiseront comme ils l'entendent avec ces moyens.

D'autres questions portaient sur le financement des CPAS à l'avenir. La part fédérale a augmenté ces dernières années. Le CPAS sert à rebondir, à se relancer.

Le CPAS est aussi un accompagnateur dont le travail est positif. Le but est de le quitter et de se relancer dans la vie socioprofessionnelle car il œuvre aussi à l'intégration sociale.

Nous avons pris des mesures pour les étudiants en relevant le seuil d'indemnisation professionnelle pour les étudiants boursiers désavantagés par rapports aux autres.

Il faudra évaluer le financement et l'action des CPAS dans le futur. Ce travail doit se faire en concertation avec les autres acteurs de terrain, à l'image du travail du groupe de consultation et de nos réunions avec les fédérations de CPAS.

05.19 Bercy Slegers (CD&V): La relance doit être prioritairement une relance sociale. De nombreux moyens sont investis et il nous appartient à présent

zal toenemen, maar er was geen sprake van vertraging bij de toekenning van steun aan de OCMW's.

Middels de door de POD Maatschappelijke Integratie ingevoerde monitoring staan we permanent in contact met de OCMW's. Zo kunnen we de verwachte verhoging van de leeflonen zonder omwegen bespreken.

Met betrekking tot de personen die de uitkering van 50 euro met de inkomensgarantie voor ouderen (IGO) combineren, heeft de kern +10 er de voorkeur aan gegeven de premie gespreid uit te betalen, tussen juli en december. Wat de toekenning aan leefloners betreft, wordt er momenteel een omzendbrief opgesteld.

(Nederlands) Deze bijkomende financiële steun aan kwetsbare personen komt er ook op vraag van organisaties en de GEES.

(Frans) De regering zal het terugbetalingspercentage van het leefloon van januari tot december met 15 % optrekken voor personen die door de crisis bij het OCMW moesten aankloppen. De OCMW's zullen die middelen naar eigen goeddunken kunnen besteden.

In andere vragen werd er ingegaan op de financiering van de OCMW's in de toekomst. De voorbije jaren is de federale bijdrage gestegen. De OCMW's dienen om mensen er weer bovenop te helpen, om hen te helpen zich te herpakken.

De OCMW's hebben ook een begeleidende rol, wat een positieve benadering is van hun functie. De bedoeling is dat de betrokkenen het OCMW niet langer nodig hebben en dat ze hun sociale en beroepsleven opnieuw op de rails krijgen. Het OCMW zet zich immers ook in voor maatschappelijke integratie.

We hebben maatregelen genomen voor de studenten door de drempel voor een vergoeding te verhogen voor de beursstudenten, die benadeeld waren ten opzichte van de andere studenten.

We zullen de financiering en de werking van de OCMW's in de toekomst moeten evalueren. Dat moet gebeuren in overleg met de andere actoren op het terrein, naar het voorbeeld van de werkzaamheden van de adviesgroep en onze vergaderingen met de federaties van OCMW's.

05.19 Bercy Slegers (CD&V): De relance moet vooral een sociale relance zijn. Er worden heel wat middelen geïnvesteerd en we moeten er nu voor

de veiller à ce que ceux-ci soient déployés de manière durable. Des mesures supplémentaires devront être prises, s'il apparaît qu'à partir de 2021 des travailleurs sont toujours en chômage temporaire. Il importe de nous préparer dès à présent. De nombreuses initiatives en faveur des ménages vulnérables sont également déployées à l'échelon flamand. Le ministre trouvera en nous un allié pour poursuivre les efforts dans le domaine de la relance sociale. Le suivi de l'évolution de la situation est pour nous très important, au même titre que la coopération avec les CPAS et le groupe de travail interfédéral de lutte contre la pauvreté.

05.20 Eliane Tillieux (PS): Je salue l'adhésion du ministre au travail des CPAS. Je retiens qu'il faut pérenniser les moyens car la crise va durer et que vous souhaitez collaborer avec les acteurs du secteur. Cela nous fait plaisir.

06 Arrêté royal n° 42 du 27 juin 2020 instaurant un congé de protection parentale corona pour les militaires – Échange de vues avec le ministre des Affaires étrangères et de la Défense.

06.01 Katrien Houtmeyers (N-VA): Nous comprenons que les militaires reçoivent les mêmes droits que les travailleurs salariés, mais nous n'avons jamais été favorables à l'idée d'étendre le congé parental "corona" aux mois de juillet et août. Nous sommes aussi peu friands de l'allocation majorée. On stimule ainsi la conversion du congé parental ordinaire en un congé parental "corona". Cette mesure incite à l'inactivité et n'est plus pertinente, dès lors que l'économie a été relancée et que les enfants peuvent retourner dans les structures d'accueil. C'est pourquoi nous ne soutiendrons pas la proposition.

06.02 Eliane Tillieux (PS): Nous soutenons cet arrêté royal conforme aux demandes du personnel de la Défense et des syndicats. Depuis le début de la crise, nous avons souhaité des solutions pour les parents qui ont du mal à concilier vie familiale et professionnelle, et notamment les militaires. Même s'il est tardif, l'arrêté royal va dans le bon sens.

Nous avons aussi introduit une proposition de loi en vue de corriger la durée insuffisante de ce congé.

S'agissant de l'accord de l'employeur, vu le décalage temporel avec le même arrêté royal, une directive a-t-elle été donnée pour que l'accord de l'autorité soit automatique au regard de la brève

zorgen dat die op een duurzame manier worden ingezet. Als er vanaf 2021 nog steeds mensen in de tijdelijke werkloosheid zitten, dan moeten er extra maatregelen genomen worden. We moeten dat nu al voorbereiden. Ook op Vlaams niveau wordt er veel gedaan voor kwetsbare gezinnen. De minister heeft aan ons een partner om verder te werken aan de sociale relance. Voor ons is de monitoring heel belangrijk, net als de samenwerking met de OCMW's en met de interfederale werkgroep ter bestrijding van de armoede.

05.20 Eliane Tillieux (PS): Ik ben blij dat de minister het werk van de OCMW's naar waarde schat. Ik onthoud dat de financiering bestendig moet worden, want de crisis is nog lang niet voorbij, en dat u met de stakeholders in de sector wilt samenwerken. Het doet ons plezier dat te horen.

06 Koninklijk besluit nr. 42 van 27 juni 2020 tot instelling van een coronaverlof voor ouderschapsbescherming voor de militairen – Gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie.

06.01 Katrien Houtmeyers (N-VA): We begrijpen dat militairen dezelfde rechten krijgen als werknemers, maar wij waren er nooit voorstander van om het corona-ouderschapsverlof uit te breiden tot juli en augustus. Wij zijn ook een koele minnaar van de verhoogde uitkering. Het omzetten van gewoon ouderschapsverlof naar corona-ouderschapsverlof wordt hierdoor gestimuleerd. Deze maatregel zet aan tot inactiviteit en is niet langer relevant, nu de economie weer is opgestart en kinderen weer naar de opvang kunnen. Daarom zullen wij het voorstel niet steunen.

06.02 Eliane Tillieux (PS): Wij steunen dit koninklijk besluit, dat tegemoetkomt aan de verzuchtingen van het personeel van Defensie en de vakbonden. Sinds het begin van de crisis wilden we oplossingen aanreiken voor ouders die moeite hebben om de balans tussen werk en privé te bewaren, en meer bepaald voor de militairen. Ook al werd het koninklijk besluit laat uitgevaardigd, het is toch een stap in de goede richting.

We hebben ook een wetsvoorstel ingediend om de te korte duur van dat verlof te corrigeren.

Werd er, gelet op de late bekendmaking van dit koninklijk besluit ten opzichte van het desbetreffende KB voor de 'civiele' werknemers, een richtlijn opgesteld met betrekking tot de

période encore possible et applicable? Enfin, pourquoi cet arrêté n'est-il pas sorti plus tôt?

goedkeuring van de werkgever, opdat die goedkeuring automatisch verleend zou worden in het licht van de korte periode waarin de regeling nog mogelijk en toepasselijk is? Waarom werd dit KB, tot slot, niet eerder uitgevaardigd?

06.03 Dries Van Langenhove (VB): Je crains qu'une petite erreur se soit glissée dans l'arrêté royal. Il fallait adapter l'article 8, mais seule la version française du texte a été modifiée, mais pas la version néerlandaise. Celle-ci mentionne toujours, à tort, que l'article 8, paragraphe 2 porterait sur une exception à l'article 1, alinéas 1 à 4.

06.03 Dries Van Langenhove (VB): Ik vrees dat er een foutje in het KB geslopen is. Er moest een aanpassing worden gedaan aan artikel 8, maar die is enkel in de Franstalige tekst gebeurd en niet in de Nederlandstalige. In de Nederlandstalige tekst staat nog altijd verkeerdelijk dat artikel 8, paragraaf 2, een uitzondering zou betreffen van artikel 1, 1^{ste} tot 4^{de} lid.

06.04 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): Soucieux d'éviter toute discrimination entre personnel militaire et civil de la Défense, les dates de transposition du congé ordinaire de protection parentale en congé corona de protection parentale sont réglées dans les arrêtés royaux n^{os} 23 et 45.

06.04 Minister Philippe Goffin (Nederlands): Om discriminatie tussen het militair personeel en het burgerpersoneel van Defensie te vermijden, worden de datums van omzetting van gewoon verlof voor ouderschapsbescherming naar het coronaverlof voor ouderschapsbescherming geregeld in de KB's 23 en 45.

(En français) Cet arrêté n° 42 transpose pour les militaires les arrêtés royaux n^{os} 23 et 45 relatifs aux emplois applicables aux civils, ni plus ni moins.

(Frans) In het KB nr. 42 worden de KB's nrs. 23 en 45 in verband met de bepalingen voor de civiele werknemers omgezet voor het militaire personeel, dat is alles.

Madame Tillieux, la directive sera appliquée de manière analogue à celle proposée par la ministre Muylle mais de manière accélérée. Le chef de corps réservera donc une suite favorable à la demande.

Mevrouw Tillieux, het richtsnoer zal op dezelfde manier worden toegepast als het richtsnoer van minister Muylle, maar versneld. De korpschef zal dus een gunstig gevolg geven aan de aanvraag.

(En néerlandais) La correction du texte néerlandais ne devrait poser aucun problème.

(Nederlands) Een verbetering aan de Nederlandstalige tekst kan geen probleem zijn.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 58.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.58 uur.